

JOSUÉ-GARDA

JOSUÉ

GEBE-SOGLENAID

Garda-nug

Josué-Garda. Josué birgabargus Moisés-bendaksad. Bab-Dummad, Josué-onug-imaksad, adi, Moisés-sorba Israel-dulemar-seegar. *Bab-Jehová-dule-abonogedye* Josué-nug obarileged.

Josué-Gardagi weyob sunmaklenaid

We-garda anmarga sunmaknai, Israel-dulemar birga-dulabogus (40) Egipto-yargi-wilebukwa-nosmargu, Canaán-yarse ubononigusmaladgi sunmaknai. Bab-Dummad Abraham'ga, Isaac'ga, degi, Jacob'ga sogsgusad, be-waganga yala-nued an ukoye, deyobi, Bab-Dummad ibmar-sogsgadba sogedba imaksad. (Génesis 13:14-17; 26:3-5; 28:13-14)

We-gardagine, weyob ilemakar sunmaklenaid:

1. Canaán-Yar-sulesad (1:1—12:24).
2. Israel-Dulemarga Yar-Mimilesad (13:1—21:45).
3. Israel-sordamar-abar gannar e-yarse nadmalad (22:1-34).
4. Josué napi-sunmaksad (23:1—24:28).
5. Josué-burgwisad (24:29-33).

Be itogua.

1. CANAÁN-YAR-SULESAD (1:1—12:24)

Bab-Jehová Josué'ga-igar-uksad

1 ¹Bab-Jehová na e-mai-Moisés-burgwisad-sorbalí, Moisés-e-bendaked-Nun-machi-Josué'ga sogded: ²“An-mai-Moisés burgwisad. Degisoggu, be, degi, bela wegi dulemar-bukwadi Jordán-diwar obakmalargebed, adi, an Israel-duleharga-yar-uknaidse be namalagar. ³Ar igi Moisés'ga an sogsa-gusa, deyob an imakoed. Ar bia be gwisgudapmaloe, a-negmar bela an bemarga ukmaloed. ⁴Bemar-yala dad-nakwed-argan-nuedsiki negadulesulidgan-naid-akale onodagoed, geb dad-nakwed-argan-sapiledsik-Líbano-yar-siidse berguoed. Dad-nakwedsikdi, Éufrates'ye-diwar-nugad-akale onodamogoed, degi, bela Het-dulemar-yarse-bakale yaba dogoed, geb dad-argwanedsik-demar-Mediterráneo'ye-nugadse bergenamogoed.

5 Be-dula-gudiidgi, dule bipisaale begi nakosulid. Ar an igi-Moisés'ba gudigusa, deyobi, an beba gudii gumogoed. An be-metosulid, walagwen an be-obegosurbalid."

6 Bab-Jehová sogdebalid: "Gandik be sao, melle be dobguo. Ar bee be, an be-dadganga yar-ukoye-sogsagusadi, Israel-dulemargadga-guega be mimioed. **7** An-mai-Moisés bela bega Igar-Maid-sogsadba be nanadii-guegala, unnila an bega soged, gandik be sao, melle be galakuo. Melle be bipisaar we-Igargi banguo. Ar be we-Igar-Maidba be nanadiile, bela be-ibmar-imakedi bega nueganbi guoed. **8** Gardagi Igar-narmakar-maidi be gannar-gannar absodii guo. Mutikidba, degi, ibginedba egi be binsadii guo. Igi-gardagi Igar-narmakar-mai, abali be ibsadii guo. Deyob be imakele, be nasgumai guoed, degi, bela be-ibmar-imakedi bega nueganbi gudoed. **9** Bato an bega sogsad: ¡Gandik be sao, melle be galakuo. Melle be dobguo, melle be nig-argwanbalo! Ar bia be naoedba, ani an be-Bab-Dummad-Jehová, beba gudii guoed."

10 Geb degine, Josué e-dule-dummagangala igar-uksad: **11** "Bela Israel-dulemar-danar-danar-bukwadse be namar, amarga be weyob sogmalo: 'Mas guakwaa be urbemalo, ar ade, ibapaase bemar Jordán-diwar obaknamaloed, adi, Bab-Dummad-Jehová bemargadga-guega yar-bemarga-uknайдse be ubonamalagar.' "

12 Rubén-waganga, Gad-waganga, degi, Manasés-wagan-negabaladga, Josué weyob ega igar-uksad:

13—Bab-Jehová-e-mai-Moisés bemarga weyob sogsagusadi, be ebinsamalo: 'Bab-Dummad-Jehová bemar-obunnogega we-yala bemarga uksaye.' **14** Degisoggu, be-omegan, be-mimmigan, degi, be-ibmar-durgan, bemarga Moisés Jordán-diwar-dad-nakwedsik-yar-uksa-gusadgi be obemalo. Bemardi bila-onomalad-gumaladi, bemarinse be-gwenadgan-idu gingi-gani-gani obakmaloed. **15** Bab-Jehová igi-bemarga obunnoged uksa, deyobi, Bab-Jehová be-gwenadganga obunnoged-ukedse, bemar be-gwenadgan bendakmaloed. Bab-Jehová ega yar-ukoye-sogsad-suēdse, bemar be-gwenadgan bendakmaloed. Geb bela weyob ibmar-gusad-sorBALI, sunna bemar napa-bega-uklesadse be gannar namalad, adi, degisadegu na be begadaga imakmalagar. We-napamar Bab-Jehová-e-mai-Moisés bemarga Jordán-diwar-dad-nakwedsik uksagusadid.

16 Geb Josué-abin weyob sogsamalad:

—Bela be anmarga igar-uksadba anmar ibsaoed. Bia be anmar-barmidoe, abali anmar naoed. **17** Ar igi-anmar Moisés-sogedba ibsasa, deyobi, anmar bela be-sogedba ibsamogoed. Unnila anmar egised, igi-Bab-Jehová Moisés-bendakdigusa, deyobi, bitigi Bab-Jehová be-bendakdii gusmogana gadinye. **18** Dule be-ibmar-sogsadba uayasulidaele, degi, be-igar-uksadba ibssasulile, oburgwilegoed. Josué, bedina, ¡gandik be sao! ¡Melle be galakuo!

Rahab e-neggi neg-argamalad odukusad

2 ¹Nun-e-machi-Josué, Sitim-akale dule-warbo arbakee barmisad.

Amarga sogsad: “Yar-naid, degi, Jericó-neggwebur be arganamar.” A-dule-ebogwad Jericó-neggweburse mosmargua, ome-gambanuchusaed-Rahab’ye-nugad-negse dogdapmalad. ²Jericó-e-rey wisgusad, emi-mutiki Israel-dulemar arbak neg-argaelgal neggweburse dogsamarye.

³Degisoggu, Jericó-e-rey Rahab’ga weyob gayaburba barmisad:

“Machergan be-negse-dogsamaladi be onoye, ar we-dulemar bela anmaryar-naid-argaelgal nonimarye.”

⁴Degi-inigwele, omedi, we-dule-warbogwad e-negyaba odukusad.

Geb rey-dulemar-barmiarmaladga sogded: “Ar napiragwa, machergan an-negse arbimala, degi-inigwele, an wissulid, wemar doamala, deginbali, bia danimarbali. ⁵Neggwebur-yawagak-edilesokargu, bato neg-nue-sichiledgu nodmalad. An wissurbalid ar bia nadmala. Eba be sorba gwae-gwae namala, adi, be nabir bargamalaga.” ⁶Ar omedi, e-neg-aila-niba dule-neg-argadimalad onakwisad. Agi, dubmar-lino’yenugad-bukwad-imbaba amar odukusad. ⁷Jericó-e-rey-e-sordamar Israel-dulemar-warbogwad-sorba Jordán-diwar-obaklemaid-igarba nadmalad. Sordamar-bareginnedmalad neggweburgi nosmargua, e-sorbal, Jericó-e-yawagak edilesad.

⁸Israel-dulemar-warbogwad-gabed-idaue, Rahab, ailase nakwisad.

⁹Geb Rahab amarga sogsad:

—Ar an wisid, Bab-Jehová we-yala bemarga uksad. A-ulale, anmar nue-dobe itobukwad. Bela dulemar-we-yalaginmalad nue-be-dobgubukmalad. ¹⁰Ar anmar itosad, bemar Egipto-yargi nosmargua, igi Bab-Jehová bemar-asabin Demar-Ginnidy-nugad odingusgusa, adi, nabir bemar demargi obakmalagar. Deginbali, anmar itosbalid, Jordán-diwar-dad-nakwedsik, igi bemar Amorreo-reymar-warbogwad, Sehón, degi, Og’ye-nugad, ogilos gusmarbali. ¹¹A-ulale, anmar bela niga-argwacha bukmalad, degi, dule-wargwensaale binsasulid bemar-abin gwisgumalodeeye. Ar an wisid, bemar-Bab-Dummad-Jehová, nibneg-e-Bab-Dummadid, degi, napneg-e-Bab-Dummadbalid. ¹²Degisoggu, emigi an bemarse egissundo, Bab-Dummad-Jehová-nuggi be anga ise-sogar sogmala, igi an nue-wile bemar-daksa, deyobi, an-neguyaginmalad be nue-wile daksamarmogana gadin. Ar bemar anga wilub-oyobi an abedo, we, nue deyob guoye. ¹³Ar bemar an-babgan, an-gwenadgan, degi, bela e-walik-gudimalad oburgosurmarye. Ise-sogar be anga sogmala, burgwedgi bemar anmar-bendakmaloye.

¹⁴Israel-dule-warbogwad ome-abin sogdemalad:

—¡Anmar bega ise-sogar-soged, bemar akar-guosurye! Ar dule-baiganga be anmar-barsogsulile, anmar wile-be-dakoed. Bab-Jehová we-yala anmarga uksale, anmar nued-bemar-akwemaloed, degi, anmar bega ise-sogar-sognaidba ibmar imakoed.

15 Geb degine, Rahab we-dulemar-warbogwad gasdubgi yawagak-bipigwadba odesad, ar ade, ome-neg neggwebur-galu-matusulid-maid-birgi siid. 16 Geb ome machergan-warbogwadga sogded:

—Bemar yar-imbaba wakinmala, adi, dulemar-be-amidimalad mer bemar-amiega. Dulemar-be-amididimalad gannar negse nonikidse, bemar agi ibapaa dukumaloed. A-sorbali, na be gannar namaloed.

17 Geb Israel-dulemar-warbogwad Rahab'ga sogdemalad:

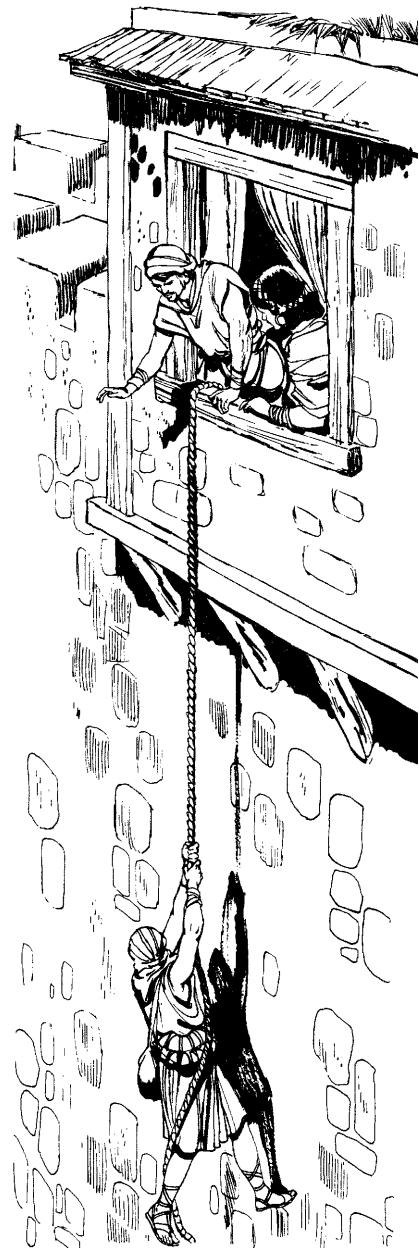
—Ar anmar we-yarse ubononikile, 18 ar bia yawagak-bipigwadba be anmar-odenai, agi gasdub-ginnid naisuli anmar dakele, ar anmar bega ise-sogar-ibmar-sogsadgi ollorguoed. Deginbali, be-babgan, be-susmar, degi, bela be-gwenadgan, be-neggi bela bukumaloed. 19 Ar doa-dule a-ibagi be-negyagi nodele, ar burgwisdibe, na dukan imaksado, wedi anmarginsurdo. Ar dule-wargwen be-neg-yagi-bukmalad-oburgwenonikirdi, wedi anmargi ataklegodo. 20 Ar dule-baidga be anmar-barsogsale, ise-sogar-bega-sogega be anmar-imaksadgi anmar ollor guoed.

21 Rahab abin-sogded:

—Nabirdo. Bemar-ibmar-sogsadyob guodo.

A-sorbali, ome, machergan-warbogwad-naega imaksad. Machergan-warbogwad nadmargua, ome yawagak-bipigwadgi dub-ginnid edicha nasiksad.

22 Machergan-warbogwad yar-siidse nadmalad. Geb we-dule-warbogwadi dulemar-e-baregindimalad gannar na negse nonimaladse, yar-niba ibapaa dukudii gusmalad. Dule-baregindimalad dule-warbogwadbina bela igarba miamakdii gusmalanad, degi-inigwele, amissurgusmalad. 23 Geb degine, we-dule-warbogwad yar-niba-gudiidgi gannar aidearmarsunnad. Jordán-diwar obaksamalad, geb bia Nun-machi-Josué-gudiidse nonimalad.



*Rahab, gasdub-ginnidgi
yawagak-bipigwadba dule-neg-
argamalad-odesad. (Josué 2:15-21)*

Agine, Josué'ga bela sogsamalad, emarde igi gusmala. ²⁴ Weyob Josué'ga sogksamabalid: "Bab-Jehová bela we-yala anmarga uksad. Bela e-dulemar dobedba wawanmakbukwad."

Israel-dulemar Jordán-diwar obaksamalad

3 ¹ Wakudaryalaba, Josué, degi, bela Israel-dulemar Sitim'gi-bukwa Jordán-diwarlse nadé gusmalad. Ar Jordán-diwar-obaked-iduar, diwar-gakagi obunnodapmalad. ² Geb ibapaagine, dummagan bela Israel-dulemar-danar-danar-bukwadgi, neg-dakapmalad. ³ Dummagan neg-dakdidigua, weyob Israel-dulemarga igar-uksad: "Ar bumar dakalile, Levita-dulemar-dule-irwa-Bab-Dummadse-gormalad be-Bab-Dummad-Jehová-Dadganbo-Igar-Mesisad-Ulu-semamai, bia na be bukwamaladgine be nodamaloed, geb, a-Ulu-sorba be namaloed. ⁴ Deyobi bumar wisguoed, bia be namaloe. Ar ade, iduar bumar we-igarba nanadisurmalad. Degi-inigwele, bumar Ulu-selemaidgi dali-dulataled-ilatale (500) bangue-wilub, egi nadapi-gumaloed. Uluse melle warmakmalo."

⁵ Josué Israel-dulemarga sogded: "Bela bumar ise-bagagwar san-imakmalo, ar ade oibosale, Bab-Jehová ibmar-gegerdakleged bumar-abargi imakoed." ⁶ Josué, dule-irwa-Bab-Dummadse-gormaladga sogdemogad: "Bab-Jehová-Dadganbo-Igar-Mesisad-Ulu na be gukingi mesmar, geb dulemar-idumai be namarsun." Dule-irwa-Bab-Dummadse-gormalad Josué'ba ibsasmalad, degi Israel-dulemar-idu nadapi gusmalad.

⁷ Geb sorbali, Bab-Jehová Josué'ga sogsad: "Emi-iba-onodedgi Israel-dulemar-asabin an be-nug odummodoed. Deyobi, Israel-dulemar magar dakmaloed, igi an Moisés'ba gudigusa, deyobi an beba gudimogoed.

⁸ Josué, dule-irwa-anse-gormalad-An-Ulu-semamaidga weyob be igar-uke: "Jordán-diwar-gakase-warmaksamalale, Jordán-diwargi gwisgumaloye."

⁹ Geb degine, Josué Israel-dulemarga sogded: "Anse be dagmar, be-Bab-Dummad-Jehová bermaga-ibmar-soged be itodamar." ¹⁰ Josué sogdebalid: "Emisgwa bumar wisguoed, Bab-Dummad-Dula-Maid bumar-abargi gudiid. We-Bab-Dummadi bumar-idu we-yargi we-dule-bukwamalad onioed:

Canaán-dulemar, Het-dulemar,
Heveo-dulemar, Ferezeo-dulemar,
Gergeseo-dulemar, Amorreo-dulemar, degi, Jebuseo-dulemar
onioed.

¹¹ "Bela-we-napneg-naid-e-ibed-e-Ulu, bumar-idu Jordán-diwar-obakoed. ¹² Degisoggu, emigindi, dadgan-warambe-gakabogwad (12) war-wargwengi, bumar machergan warambe-gakabo (12) amimar.

¹³ Dule-irwa-Bab-Dummadse-gormalad Bab-Jehová-bela-we-napneg-naid-e-ibed-e-Ulu-semamaid, Jordán-diwargi annadapiyala diwar negabar argadoed, ar ade, nakwar-dii-aryodanikid galegoed, gasdibiryob megnonikoed."

14 Dulemar Jordán-diwar-obakega na e-danar-danar-ambikusadgi ainidmargua, dule-irwa-Bab-Dummadse-gormalad-Bab-Jehová-Ulu-semamaidi dulemar-idumai gusmalad. **15** Jordán-diwar, ibmar-gwag-weleged-ibagagine ena-maigudaed. Degi-inigwele, dule-irwa-Bab-Dummadse-gormalad-Bab-Jehová-Ulu-semamaid-e-nagmar Jordán-diwargi warmakdapiyala, **16** nakwar-diimar-aryodanikidi galesad, geb gasdibiryob megisad. We-dii-gasdibiryob-megisad dikasuli megisad, Adam-neggwebur-walik megisad. Adam-neggweburde Saretán-neggwebur-gandiksiid-dikarba siid. Deginbali, diimar Demar-Arabá'ye-nugadse-aryomaidi bar-aryomai gussulid. We-demar, Demar-Gagbidye nugbalid. Deyob-gusadbali, bela Israel-dulemar Jordán-diwar obaksamalad. Jericó-neggwebur-asabin bukudapmalad. **17** Dule-irwa-Bab-Dummadse-gormalad-Bab-Dummad-Ulu-semamaiddi, bela Israel-dulemar Jordán-diwar-dinna-megisadba-obaksamaladse, Jordán-diwar-negabargi neg-dinnagwadgi-gwichi gusmalad.

Jordán-diwar-akwamar gwaambe-gakabo-sulesad (12)

4 **1** Israel-dulemar bela Jordán-diwar-obaksamargua, Bab-Jehová Josué'ga sogded: **2** “Israel-dadgan-warambe-gakabogwad-war-wargwengi, be machergan warambe-gakabo (12) sue. **3** Amarga weyob be igar-uko: ‘Bia dule-irwa-Babse-gormalad Jordán-diwar-negabargi, akwabirgi annagwichi-gusmala, a-akwamar bemar gwaambe-gakabo (12) sumalo. A-akwamar bemar sedoed, geb bia bemar mutik gabdapmaloe, agi bemar we-akwamar urbemaloed.’”

4 Geb degine, Josué Israel-dadgan-warambe-gakabogwad-war-wargwengi, dulemar-warambe-gakabogwad-sulesmaladse gochad. **5** Geb Josué amarga sogded: “Bemar, Jordán-diwar-negabararse bia dule-irwa-Babse-gormalad be-Bab-Jehová-Ulu-ganigwichimaladse, be namar. Geb agi, bemar na wala-walagwena akwa-gwa-gwagwen diwargi sumaloed, geb be-gukingi-sii be sedmaloed. Israel-dulemar-e-dadgan-merged-iliba be sedmaloed, a-akwamar bela gwaambe-gakabo (12) guoed. **6** We-akwamar bemar-wilubga guoed. Yoedsega be-mimmigan bemarse egichiarmalale: ‘We-akwamar bukwadi, ¿ibi-obare?’ **7** Bemar abin-sogmaloed: ‘Bab-Jehová-Dadganbo-Igar-Mesisad-Ulu Jordán-diwargi-obakdegusgu, Jordán-diwar e-asabin negabar maridgusad, nakwar-dii-danikidi galesgusad. Anmar-Israel-dulemargala, we-akwamala Jordán-diwar-dingusad-ebinsadiguega gued.’”

8 Arigi Bab-Jehová Josué'ga ibmar sogsa-gusa, deyobi Josué'ba Israel-dulemar ibmar imaksamalad. Na e-dadgan-warambe-gakabo-mergeduba (12), Jordán-diwar-negabargi akwamar susmalad, geb na danar-danar-bukmaladse sesmalad, agi akwamar-urbedapmalad. **9** Deginbali, Josué Jordán-diwar-negabargi, bia dule-irwa-Babse-gormalad Bab-Jehová-Ulu-gani-gwichigusmala, agi akwamar-gwaambe-gakabo (12) urbisad.

We-akwamar we-garda-narmaklenaidse, Israel-dulemar-bukwa-gusadgine amba bukwad.

10 Dule-irwa-Bab-Dummadse-gormalad Bab-Jehová-Ulu-semamaidi, Bab-Jehová Josué'ga ibmar-sogsadba, Israel-dulemar bela ibmar-imaksamaladse Jordán-diwar-negabargi gwisgusmalad. Ar igi Moisés Josué'ga sogsgusa, deyobi bela ibmar imaklesad. Israel-dulemar gwae-gwae Jordán-diwar-obaknanai gusmalad. **11** Ar bela Israel-dulemar obaksamargua, dule-irwa-Bab-Dummadse-gormalad-Bab-Jehová-Ulu-semamaidi, Israel-dulemar-wagab obaksamarmogad. Dule-irwa-Bab-Dummadse-gormalad dulemar-idu nadapi gusmalad. **12** Deginbali, Moisés ega igar-uksadba Rubén-wagan, Gad-wagan, degi, Manasés-wagan-negabalad, Israel-dulemar-idu gingimar-gani-gani nadapi gusmalad. **13** Bila-onomalad mili-dulabo (40,000) wilub, gingi-gani-gani Bab-Jehová-asabin nadapi gusmalad. Geb amar guagwar bila-onogega Jericó-nebaganse nade gusmalad.

14 A-ibagine, Bab-Jehová Israel-dulemar-asabin Josué-e-nug odummosad. Israel-dulemar, ar igi-Moisés-dulagudigu, Moisés'gi binsaed-nikaa gusmala, deyobi Josué-dula-gudiidgine, egi binsaed-nikaa gunonimarmogad.

15 A-sorbali, Bab-Jehová Josué'ga sogded: **16** “Dule-irwa-anse-gormalad-An-Ulu-semamaidga be igar-uke, bemar Jordán-diwargi nodamarye.” **17** Josué dule-irwa-Bab-Dummadse-gormaladga igar-uksad: “Jordán-diwargi be nodamala.” **18** Dule-irwa-Bab-Dummadse-gormalad-Bab-Jehová-Ulu-semamaid Josué'ba ibsasmalad. Dule-irwa-Bab-Dummadse-gormalad Jordán-diwar-negabargi-gwichidgi napase nakwidapiyala diwar gannar suurmakded, gusu engudaeyobi enguded. **19** Deyobi, Israel-dulemala gebe-nii-onoded-ibambegi Jordán-diwar-obaksamalad, geb Jericó-neggwebur-dad-nakwedsik Gilgal'ye-neg-nugadgi danar-danar ambikudapmalad. **20** Geb Gilgal'gi Josué Jordán-diwargi akwamar-gwaambe-gakabo (12) sulesgusad urbisad.

21 Geb Josué Israel-duleharga sogded: “Yoedse be-wagan bemarse egichiarmalar: ‘Wegi-akwamar-bukwad, ibi obare?’ **22** Bemar ega sogoed: ‘Ar we oyoged, Israel-dulemala Jordán-diwar-obaksamargu, diwar ega dinnaa nadegusye.’ **23** Bab-Dummad-Jehová, bemar-Bab-Dummad, igi Demar-Ginnidye-nugad, bela anmar-obaksadse dinnaa mesisgusa, deyobi Jordán-diwar dinnaa imaksamogad. **24** Weyobi ibmar-gusad, adi, bela dule-yar-baid-baidgi-bukmalad wisgumalaga, Bab-Jehová bela-bela gangued-nikadid. Adi, bemar degisadegu Bab-Jehová-dobee nanadii gumalagar.”

5 ¹ Bela Amorreo-reymar-Jordán-diwar-dad-argwanedsik-mamaid, degi, Canaán-yargi-reymar-demar-Mediterráneo-gakaba-mamaid itoarmargu, igi Bab-Jehová Israel-dulemar-bela-obakega, Jordán-diwar-odingusa, dobe-itonadmalad. Israel-dulemarbo bar bila-onobisuli guarmalad.

Israel-dulemar abgan-uka-duku siksamalad

2 Geb agine, Bab-Jehová Josué'ga sogded: "Akwa-swiswidikmalad esga be imake. Be Israel-machergan-e-abgan-uka-duku-yoo-sikmalad sikega be imako." **3** Degisoggu, Josué esmar sobasunnad, geb Aralot-yar-mullugi Israel-machergan-e-abgan-uka-duku siksad. **4** Ar Josué deyob imaksad, ade, bela Israel-machergan-nabir-bila-onomalad-e-abgan-uka-duku-sikarmalad Egipto-yargi-noargusmaladi, nega-dulesulidganba burgwismalad. **5** Bela machergan-Egipto-yargi-noargusmaladi e-abgan-uka-duku-sikar noargusmalad. Ar Egipto-yargi-nosmalad-sorba, Israel-dulemar nega-dulesulidganba-gaamakdanigusgu, agi masmala-gwalulesmaladdi, e-abgan-uka-duku sikarsurmalad. **6** Bab-Jehová Israel-dulemar-e-dadganga ise-sogar sogsagusad, an bega napa-mas-obinebaka-nikad, degi, gobed-obinebaka-nikad ukoye. Ar Israel-dulemar-Egipto-yargi-noargusmaladdi, Bab-Jehová-sogedba ibsassurmalad. A-ulale, Bab-Jehová ise-sogar sogsasunnad, we-dulemar a-yala dakosurmarye. Agala, Israel-dulemar yola-birga-dulabo (40), machergan-nabir-bila-onomalad-burgwismaladse, nega-dulesulidganba gaamakdii gusmalad. **7** We-machergan-e-masmala-ibe, Josué abgan-uka-duku-siked imaksad. Bab-Dummad we-masmala e-babgan-anar ogwalulesad. Ar igarba-danimargu, we-masmala-ibe, e-abgan-uka-duku siklessulid. **8** Bela we-masmala na e-abgan-uka-duku-siksamargua, na e-neg-danar-bukwamaladgi nuguedse obunnosmalad.

9 A-sorbali, Bab-Jehová Josué'ga sogded: "Emi-ibagine, an bemarga Egipto-dulemargi be binge-itodamaladi an osulosad." A-ulale, we-garda-narmaklenaidse, a-nega Gilgal'ye nugad.

Oburgwilegoenad-Iba onosmalad

10 Israel-dulemar Gilgal'gi danar-danar-ambikusmalad. Gebe-nii-onoded e-ibambe-gakabakegi, sedogi, Jericó-nebagangi Oburgwilegoenad-Iba onosmalad. **11** Oburgwilegoenad-Iba-onosad-banedgine, Israel-dulemar a-napagi-ibmar-sanmakgwismalad gutemalad, madu-e-inasulid, degi, orosgi-dakleged-soogi-yoaled guchamarbalid. **12** A-iba-akale, maná'ye-bimalad bar batissulid. Israel-dulemar bar maná guchasurmalad. A-birgagine, unnila Canaán-yargi-ibmar-sanmakgwismalad guchamalad.

Josué, Bab-Jehová-e-sordamar-e-Dummad daksad

13 Ibagwengine, Josué Jericó-neggwebur-walik-gudigua, niba atakdegu, dule-wargwen e-asabin es-suid-gani-gwichi dakalid. Josué a-dulese naded, ese egisdapid:

—¿Be anmar-sorda, be anmar-sordasuli?

14 Machered, Josué-abin sogded:

—¡Suli, an dulemar-sordasuli! Andi an Bab-Jehová-e-sordamar-e-Dummadid.

Geb Josué dule-asabin napase dulluu e-wagar imaksad, a-dulese egichided:

—An-Dummad, be-maiga, ¿ibi igar be ukdanisunna?
15 Bab-Jehová-e-sordamar-e-Dummad, Josué-abin sogded:
 —Ar napa-be-annagwichidi, nega-islidikidsoggu, be-nag-uka-yoid be
 unge.
 Geb Josué eba ibsassunnad.

Israel-dulemar Jericó-neggwebur-susmalad

6 ¹Jericó'ginmalad, Israel-dulemar-dobe-itomalad-ulale, Jericó-neggwebur-e-yawagakmar nue-atiar bukwad. Dule-wargwensaale a-neggweburse geg doged, geg nobalid. ²Ar Bab-Jehová'di Josué'ga sogded: “Jericó-neggwebur, e-rey, degi, e-sordamar-bila-onomaland an bega urmaksad egi be nakwregar. ³Be, degi, be-sordamar-bila-onomaland irgwen Jericó-neggwebur-ebirmaloed. Deyobi bemar bane-bane ibanergwa (6) imakmaloed. ⁴Dule-irwa-anse-gormalad walagugle (7) gar-trompeta-sibad-wawaad-macheded-e-bebegi-sobaledi semamai guoed. Wemar an-be-dadganbo-Igar-Mesisad-Ulu-semamaid-idu nadapmaloed. Ibagugledgine (7), bemar ilagugle (7) Jericó-neggwebur-ebirmaloed. Agine, dule-irwa-anse-gormalad gar-trompeta-ogornadapi gumaloed.

⁵”Bela bemar gar-trompeta-sibad-wawaad-macheded-e-bebegi-sobaled suitii gole itoarmalale, bemar binnasuli ise-gormakar gotemaloed. Geb degine, Jericó-neggwebur-e-galu-matusulid babatidoed, geb bemar warwargwengi dule-gwen-be-abin-gannarba-gwisguosuli neggweburse be ubomaloed.”

⁶Nun-machi-Josué, dule-irwa-Bab-Dummadse-gormaladse gochad, amarga igar-uksad: “Bab-Jehová-Dadganbo-Igar-Mesisad-Ulu bemar sedmar. Bemar walagugle (7) gar-trompeta-sibad-wawaad-macheded-e-bebegi-sobaled sedmalo, bemar ulu-idu nadapi gumalo.” ⁷Josué Israel-dulemargardi sogded: “¡Bemar namar! ¡Jericó-neggwebur-ebirnamar! Ar sordamar-bila-onomalanddi Bab-Jehová-Igar-Mesisad-Ulu-idu nadapi gumalo.”

⁸Josué Israel-dulemarga igar-uknaid-bergusgua, dule-irwa-Bab-Dummadse-gormalad-walagugledi (7) gar-trompeta-ogornadapi Ulu-idu nade gusmalad. Bab-Jehová-Igar-Mesisad-Ulu wendule-irwa-Bab-Dummadse-gormalad-sorbali selemai gusad.

⁹Sordamar-bila-onomalanddi, dule-irwa-Bab-Dummadse-gormalad-gar-trompeta-ogornadapmaloed-idu nadapi gusmalad. Sordamar-bila-onomaland-baigandi, Bab-Jehová-Igar-Mesisad-Ulu-sorba nadapi gusmarmogad. Weyob-nadapi-gusmargu, gar-trompeta-goledi gwen bogiledisulid. ¹⁰Ar Josué dulemargardi igar uksad, bemardi bogidik nadapmalo, melle sunmakmalo, degi, mer bipisaale oimakmarbalo. Geb an bemarga igar-ukedse, geb bemar ise-gormakar imakmaloed. ¹¹Josué Bab-Jehová-Igar-Mesisad-Ulu Jericó-neggwebur irgwen-ebired imaksad. Geb sorbali, dulemar na gabega gannar danar-danar-bukmaladse nonimalad.

12 Oibosgu, Josué wakudaryalaba gwichigusad. Dule-irwa-Bab-Dummadse-gormalad, Bab-Jehová-Igar-Mesisad-Ulu gukingi mesismalad. 13 Dule-irwa-Bab-Dummadse-gormalad-walagugled (7) gar-trompeta sibad-wawaad-machered-e-bebegi-sobaled-semamaidi emar-idu nadmalad. Geb Bab-Jehová-Igar-Mesisad-Ulu-idu gar-ogornadapi gusmalad. Sordamar-bila-onomalandi dule-irwa-Bab-Dummadse-gormalad-walagugled-idu (7) nadapi gusmalad. Sordamar-bila-onomaland-baigandi Bab-Jehová-Igar-Mesisad-Ulu-sorba nadap gusmarmogad. Gar-trompeta-goled gwen bogilessuli gusad. 14 Amba deyobi, ibabogwadi, Israel-sordamar irgwen Jericó-neggwebur ebilismarbalid. Geb sorbali, gannar na danar-danar-bukmaladse nonimalad. Weyobi, bane-bane ibanergwa (6) Jericó-neggwebur ebirismalad.

15 Ibaguglegdine (7) dad-ibeler-nakwialidgi Israel-dulemar gwisgusmalad. Ar igi iduar Jericó-neggwebur-ebilisdamala, deyobi imaksamarbalid. Ar we-ibagindi, ilagugle (7) Jericó-neggwebur ebilismalad. 16 Ilaguglegi (7) Jericó-neggwebur-ebipirismaladgine, dule-irwa-Bab-Dummadse-gormalad gar-trompeta-ogotemargua, Josué dulemarga sogded: “¡Emisgi, binnasuli be gormakmar! ¡Ar Bab-Jehová Jericó-neggwebur bemarga urmaksad! 17 Jericó-neggwebur, degi, bela agi ibmar-bukwadi, bela obelolegoed, a-ibmarmar Bab-Jehová’ga-ibmar-uklegedyob guoed. Unnilagwa ome-gambanuchu-imaked-Rahab’bi, degi, bela a-neggi-dulemar-bukwadbi bendaklegoed, ar ade, we-ome, anmarga-neg-argagega anmar-dule-warbo-barmisgusadi odukus gusad. 18 Melle bemar we-ibmar-bela-obelolegoye-soglesad sumalo, adi, mer bemar, degi, Israel-dulemar-danar-danar-bukmalad ukabsalemalaga, degi, mer bela bergumalagarba. 19 Ar manidi, ormardi, ibmarmar-esgoro-gordikidgi-sobarmaladdi, degi, esgorogi-ibmarmar-sobarmaladdi bergwapa Bab-Dummad-Jehová’ga uklegoed. Bemar we-ibmar Bab-Jehová’ga mani-akwilesiidse sedoed.”

20 Geb degine, dule-irwa-Bab-Dummadse-gormalad gar-trompeta-ogotemalad, geb dulemar binnasuli gormakdemalad.



Israel-dulemar Jericó-neggwebur ebirnanai-nadapid. (Josué 6:8-11)

Abali, Jericó-neggwebur-galu-matusulid babatided. Geb Israel-sordamar gwen sorsik sikirmaksuli neggweburgi ubodmalad. Geb neggwebur-susmalad. **21** Bela neggweburgi machergan, omegan, sapingana, degi, sergan es-suidgi ogilosmalad. Amba deyobi bela molimar-bebe-nikamalad, sibad-wawaadmar, degi, moli-uayasuidmar oburgwismarbalid. Bela ibmar-dulamalad ogilosmalad. Bela neggwebur yaar sigisad.

22 Josué machergan-warbo-neg-argaapmaladga sogsagusad: “Bemar, ome-gambanuchu-imaked-Rahab-negse be namar, ar igi bemar ega ise-sogar sogsagusa, deyobi, we-ome, degi, bela e-gwenadganmala be bendaknamala.” **23** Degisoggu, machergan-warbo-neg-argaapmalad negyaba dogsamalad, geb Rahab, e-bab, e-nan, e-susmar, bela e-gwenadgan negyaba-bukmalad, degi, bela e-ibmarmar onosmalad. Geb sordamar bela Rahab-e-gwenadgan Israel-dulemar-danar-danar-bukwad-walik, neg-bogidikidse sesmalad. **24** Geb a-sorbali, Israel-dulemar Jericó-neggwebur, degi, agi bela ibmar-bukwamalad ogumaksamalad. Unnilagwa mani, olo, esgoro-gordikidgi-ibmar-sobarmalad, degi, esgorogi-ibmar-sobarmalad, Bab-Jehová-neggi mani-sabolebukwadse senonimalad. **25** Deyobi, Josué, ome-gambanuchu-imaked-Rahab, e-babgan, e-gwenadgan-baigan, degi, e-ibmar bendaksad. Ar Rahab, Israel-dulemar-warbogwad-Jericó-neggwebur-argaapmalad-odukusad-ulale, bendaklesad. A-akale, Rahab, degi, e-gwenadganmala, we-garda-narmaklenaidse Israel-dulemar-abargi gudimalad.

26 A-ibagine, Josué weyob ise-nue-sogar imaksad:

“Dule we-Jericó-neggwebur gannar sobe-sogele,
Bab-Dummad-Jehová-asabin, we-dule nue-ukabsalegoed.
We-dule Jericó-neggwebur-e-negsaila gannar mesidele,
e-machi-sailagined burgoed.
We-neggwebur-yawagak gannar nasikdele,
e-machi-bipigwad burgoed.”

27 Bab-Jehová Josué’ba gudii gusad. Bela Canaán-yargi Josué-e-nug nue-dummarbaa gusad.

Acán-isgusad

7 **1** Degi-inigwele, Israel-dulema Bab-Jehová-ibmar-sogsadba ibsassurmalad. Ar ade, ibmar-obelogoye Bab-Dummad-sogsa-gusadi, Israel-dorgan na susa gusad. Ar Zera-e-wagwa-yokorgined, Zabdi-e-wagwa, Carmi-machi-Acán’ye-nugadi, ibmar-obelogoye Bab-Dummad-sogsa-gusadi, na sabosad. We-dule-Judá’gined-Acán, Bab-Jehová Israel-dulemargi-urwega imaksad.

Israel-dulemar Hai-dulemarse galakusmalad

2 Josué, Jericó-akale, Hai-neggwebur-arganamalaga dulemar-barmisad. Hai-neggweburde Betel-neggwebur-dad-nakwedsik, Bet-Avén-walik siid. Josué a-dulemarga weyob sogsad: “Bemar Hai-neggwebur arganamar.”

Degisoggu, dulemar Hai-neggwebur-arganadmarsunnad. ³Geb sordamar gannar nonimargua, Josué'ga sognonimalad: "Bila-ononamalagala melle be bela sordamar barmido. Anmar Hai-neggwebur-suega, unnila Milibodibe (2,000), milipaadibe (3,000), sordamar abeleged. We-neggwebur machergan-ichee nikad, degisoggu, melle bela dulemar binsa gegguega be imako." ⁴Degidbali, Israel-dulemala unnila sorda-milipaa (3,000) nadmalad. Degi-inigwele, we-Israel-sordamar, Hai-dulemarse galakusmalad. ⁵Israel-sordamar dulagwen-gakambe-gakanergwa (36) burgwismalad. Israel-sordamar Hai-dulemarse neggwebur-yawagak-akale, Sebarim'ye-neg-nugadse balegillesmalad. Agi, yar-aidegedgine Israel-sordamar Hai-dulemarse galakusmalad. Deyob-gusadbali, Israel-dulemar nig-argwatemalad, bela nue-dobgudmalad.

⁶Weyob-gusad-ulale, Josué, degi, Israel-girmar-dummagan na e-moryoid esirmsaksamalad. Na bela-bela-nunmaked-oyomalaga e-nonomargi buru eosmarbalid. Geb sorbali, Bab-Jehová-Igar-Mesisad-Ulu-asabin, neg-osedogedse, asgunar napagi mellemamai gusmalad. ⁷Josué, Bab-Dummadga sognai gualid:

—¡Bab-Dummad-Jehová'ye! ¿Ibiga Israel-dulemar Jordán-diwar-obakega be imaksa? ¿Amorreo-dulemarga be anmar-urmakega, Jordán-diwar-obaked be anmar-imaksa? ¿Amorreo-dulemar anmarobelogeja Jordán-diwar-obaked be anmar-imaksa? ¡Ar anmar bur Jordán-diwar-obakar-besmalana nabirinad! ⁸Bab-Jehová'ye, emide, ¿igi an sogosunna? Israel-sordamarde e-isdarmalad-abin wakitegusmalad. ⁹Canaán-dulemar wisgudamaloed, degidbali, anmargi bila-onodamalagala dulemar-a-yargi-bukmaladse gormaloed. Geb bela anmar-ebiris bukunonimaloed, bela anmar-ogilomaloed. Be-nug-dummarba-gued-ulale, ¿ibu be imakosunna?

¹⁰Bab-Jehová, Josué-abin soged:

—¡Be gwichigue! ¿Ar ibiga be asgunar napagi mellemai? ¹¹Israel-dulemar nue angi nosmalad. Anbo-igar-mesismaladgi nue-annasmalad. Aginbali, ibmar-obelolegoye-soglesadi susmarbalid, e-ibmarmar-abargin eodukusmalad. ¹²A-ulale, Israel-dulemar e-isdarmaladgi nakosurmalad. E-isdarmalad-idu wakitemaloed. Israel-dulemar na dukin obelogeja imaksamalad. Ar bemar-abargi ibmar-obelolegoye-soglesad-bukwad be obelosurmalale, an bemarba gudii guosulid. ¹³¡Josué, be gwisgue! ¡Israel-dulemar-swilidik be imake! Ega be sognae: 'Banedse an-asabin-bukunonimaloed-idaule, na be gwage-swilidik imakmarye. Ani an Israel-e-Bab-Dummad-Jehová soged: Israel-dulemar, bemar-abargin ibmar-obelolegoye-soglesad selediid. Ar we-ibmar-obelolegoye-soglesad bemar-abargi be osulosurmalale, bemar be-isdarmaladgi be nakosurmalad.' ¹⁴Banedse, wakudaryalaba Israel-dulemar na e-dadgan-warambe-gakabogwad-guedba (12), danar-danar nonimaloed. Ar wilubdakar an doa-dadgan-warambe-gakabogwad-e-wagan-suoe, amala na e-dadgan-e-dadgan nonimaloed.

Ar doa-e-dad Bab-Jehová suoe, amala, na e-gwenad-e-gwenadgan nonimaloed. Ar doa-e-gwenad Bab-Jehová suoe, amala na e-machergan war-wargwengi senonimaloed. 15 Ar doa-dule ibmar-obelolegoye-soglesad susa-dakledagoe, a-dule na e-gwenadganmala, degi, e-ibmarmarmala ogumaklegoed. Ar ade, Bab-Jehová-Igar-Mesisadgi annasad, degi, Israel-dulemar-obingegsaega imaksad.

Acán-oburgwilesad

16 Banedgine, wakudaryalaba, Josué Israel-dulemar-e-dadgan-warambe-gakabogwad-e-wagan na e-dadgan-e-dadganba ese dagega imaksad. Geb wilubdaklegar Judá-wagan sulenonikid. 17 Bela Judá-wagan na e-dadgan-e-dadganba Josué'se nonimalad, geb wilubdaklegar Zera-e-wagan sulenonikid. Geb Zera-e-gwenadgan-abargi wilubdaklegar Zabdi-e-gwenadgan sulenonikid. 18 Geb degine, Josué, Zabdi-e-gwenadgan-e-machergan war-wargwengi ese-dagega imaksad. Geb agine, wilubdaklegar Carmi-machi-Acán sulenonikid. Acán'de, Zera-wagw yokorginedid, Zabdi-wagwabalid. 19 Geb degine, Josué, Acán'ga sogded:

—Machi, Israel-dulemar-e-Bab-Dummad-Jehová-nug be odummoge, ar ede nued ibmar imakdiyi. Emigindi, be ibmar-imaksad anga soge. ¡Melle be angi odukue!

20 Acán, Josué-abin sogded:

—Ar napiragwa, an Israel-e-Bab-Dummad-Jehová'gi nue-dummad nosad. Weyob an ibmar-imaksad: 21 Ibmar-abargi Babilonia-yargimor-dummad-yeerdakleged-soblesad bukwa, an daksad. Deginbali, mani-sibu-dulatar-ilabo-aidikue (200), degi, or-suitiwad nibirgwen-negabar-aidikue an daksabalid. A-ibmarmarbina an bela-bela soge itoalid, degi, an susad. Geb an, a-ibmarmar an-dordoneg-negabargi an yaa-gwichadgi odukusad. Mani amar-urba bukwamogad.

22 Geb Josué dulemar-yog-barmiar imaksad. Amardi Acán-dordonegse abarmakdemalad. Agine, Acán bela ibmar-odukusad amismalad.

23 A-ibmarmar susmalad, geb Josué'se, degi, Israel-dulemarse sesmalad. Geb wemar Bab-Jehová-asabin bela urbedapmalad. 24 Geb degine, Josué, degi, bela Israel-dulemar Zera-wagw-yokorgined-Acán gasmalad, geb Acor-nebase mani-susadmala, mor-dummad-susadmala, or-susadmala sesmalad. Deginbali, e-masmala, e-bunamala, e-moli-bebe-nikamalad, e-moli-uayasuigan, e-sibad-wawaadmar, e-dordoneg, degi, Acán bela-ibmar-nikad ei sesmarbalid. Acor-neba-mosmargua, 25 Josué, Acán'ga sogded:

—¿Ibiga boni-dummad, be anmarga onosa? Emi-ibagi, Bab-Jehová boni-dummad bega ukmosun.

Geb degine, bela Israel-dulemar akwagi Acán, degi, e-gwenadgan maksamalad, geb sorbali, soogi ogumaksamalad. 26 Geb Acán-birgine akwamar-ichesuli urbismalad. Emi we-garda narmaklenaidse, amba deyobi akwamar ichesuli bukwad. A-ulale, a-negde Acor-nebaye nugad. Weyobi Bab-Jehová na e-urwed bogi imaksad.

Israel-dulemar Hai-neggwebur-obelosmalad

8 ¹Bab-Jehová, Josué'ga sogded: “¡Melle be dobguo, melle be sikirmakbaló! Beba be bela dulemar-bila-onomaland sede, Hai-neggweburse be bila-ononamala. Hai-neggwebur-e-reygi, degi, e-dulemar-bila-onomalandgi nakwega an be-imakoed. Bemar e-neggwebur, degi, bela e-yala be sumaloed. ²Ar igi be Jericó-neggwebur, degi, e-rey imaksa-gusa, deyobi be Hai-neggwebur, degi, e-rey imakbalooed. Digi-inigwele, e-ibmar, degi, e-ibdurgan sunna be sumaloed. Israel-sordamar neggwebur-yarganba odukuar be urboed, adi, ukiagwar dulemargi gwisguega.”

³ Josué na e-sordaganmala guagwar bukusmalad, geb agi Hai-neggweburse bila-ononadmalad. Josué dulemar-bila-onomaland mili-dulagwen-gakambe (30,000) amisad. Geb a-sordamarga weyob igar-uksa, ⁴mutiki barmisad: “Bemar Hai-neggwebur-yarganba dukumaloed, adi, bemar ukiagwar dulemargi gwisgumalaga. Bemar melle neggweburgi dikasuli bangumalo. Bela bemar guakwaa bukumalo. ⁵Ani, degi, bela sordamar-anba-gudimalad, anmar neggweburse warmaknamaloed. Ar Hai'ginmalad anmargi bila-onogega ainiarmalale, ar igi-iduar anmar imaksa-gusa, deyobi anmar wemar-idu wakitemarbaloed. ⁶Hai-sordamar anmar-baregitemaloed, ar ade, binsamaloed, idualeyobi anmar gannar wakinmamabarye, deyobi anmar a-dulemar e-neggweburgi banguega imakoed. ⁷Geb bemar na be dukubukmaladgi ainidamaloed, geb Hai-neggwebur be sumaloed. Bab-Jehová we-dulemargi-nakwega be-imakmalooed. ⁸Ar bemar Hai-neggwebur susmalale, ar igi Bab-Jehová anmarga igar-uksagusa, abali, bemar neggwebur-ogumakmaloed. Weyob an bemarga igar-uknaid.”

⁹ Josué weyob sogsagua, dulemar-bila-onomaland-dukuega barmisad. We-sordamardi Betel-neggwebur-siid, degi, Hai-neggwebur-siid, amar-negabargi Hai-dad-argwanedsik dukudapmalad. Josué'di a-mutiki Israel-sordamar-abargi besa gusad.

¹⁰ Josué wakudaryalaba gwichigualid, degi, na e-sordamar urbisad. Geb Israel-girmar-dummaganmala na e-sordamar-idunadapi Hai-neggweburse bila-ononadmalad. ¹¹Josué'ba bela dulemar-bila-onomaland-nadapmalad Hai-neggwebur-walikgusmargua, Hai dad-nakwed-argan-sapiledsik ambikudapmalad. Josué-e-sordamar-bukmalad, degi, Hai-neggwebur-siid, amar-negabargine neba-naid. ¹²Josué sordamar miliatar (5,000) dukunaega barmisanad. Wemar Betel-neggwebur-siid, Hai-neggwebur-siid, amar negabargine, Hai-dad-argwanedsik dukudapmalad. ¹³Deyobi abar-sordamar-bila-onomaland Hai-neggwebur-dad-nakwed-argan-sapiledsik bukusmalad, bamalad-sordamardi, Hai-neggwebur-dad-argwanedsik bukusmarmogad. A-mutiki, Josué na e-sordaganmala neba-naid-negabarse bukunonikid.

14 Hai-e-rey deyob neg-gunai dakargua, na e-sordaganmala Arabá-nega-dulesulidgan-asabin neba-naidgi Israel-dulemargi-bila-onogegala gwaе-gwae e-neggweburgi ainidmalad. Hai-e-reydi, e-neggweburyarganba Israel-sorda-bamalad-dukubukwad na wissulid. **15** Josué na e-sordaganmala yamo galakudeyob imaksamargua, nega-dulesulidganse-igar-maidba wakitemalad. **16** Geb degine, Israel-sordamar-balegitemalaga bela Hai-neggweburgi-machergan-gudimaladse gorlesad. Deyobi, machergan Hai-neggweburgi bangudmalad. **17** Bela machergan-Hai-neggweburgi-gudimalad, degi, Betel'gi-gudimalad Israel-sordamar-balegitemalad, wargwensaale bessulid. Deyob-ainidmaladbali, Hai-neggwebur-e-yawagak egaar-sii mete-nadmalad.

18 Geb degine, Bab-Jehová, Josué'ga sogded: "Be eswar-ganikid, Hai-neggwebursik be oyoge, ar ade, Hai-neggwebur an bega urmakoed." Geb Josué eswar-ganikid Hai-neggwebursik oyosad. **19** Ar Israel-sordamar-dukubukmalad, Josué deyobi imaksa daksamargua, na e-dukubukmaladgi yog-ainiar imaksamalad, geb neggweburgi ubodapmalad, ibmar-susmalad, geb yog-ogumakar neggwebur-imaksamalad.

20 Hai-sordamar sorsik neggwebursik atakdemargua, dakarmalad, e-neggweburgi waa bupurmakbukwa. Geb degine, Hai-sordamar na wakinnd-sate dakarmalad. Ar ade, Josué-sordagan nega-dulesulidgansik-wakinnadapmaladi, emidi Hai-sordamar-e-balegindanimaladgi duurmakarmalad. **21** Ar Josué, degi, Israel-sordamar dakarmargua, na e-sordagan-dukubukmalad Hai-neggweburgi ubosmala, degi, ogumaksamarbali, Hai-sordamar-e-balegindanimaladgi duurmakdemalad. **22** Israel-sordamar-Hai-neggwebur-ogumaksamaladi, neggweburgi ainiarmalad, geb Hai-sordamar-balegitemalad. Degisoggu, Hai-sordamar negabargi bar-wakinnd-sate gales-bukusmalad. Agi, Israel-sordamar bela Hai-dulemar-ogilosmalad, wargwensaale egi wakichasulid. **23** Hai-neggwebur-e-reydi gasmalad, geb Josué'se senonimalad.

24 Israel-sordamar, nebagi, degi, nega-dulesulidgangi, Hai-sordamar-balegitegusmalad bela es-suidgi oburgwisad-sorbali, Hai-neggweburse gannar nonimalad. Ar igi Hai-sordamar-oburgwismala, deyobi bela dulemar-Hai-neggweburgi-besmalad oburgwismarbalid. **25** A-ibagine, bela machergan, degi, omegan-Hai'ginmalad miliambe-gakabo (12,000) burgwisad. **26** Israel-sordamar bela Hai-dulemar-ogilosadse, Josué Hai-neggwebursik eswar-oyogwichi gusad. **27** Ar igi Bab-Jehová, Josué'ga igar-uksagusa, deyobi Israel-sordamar bila-onosadgi-ibmarsulesad, degi, bela moli-bebe-nikamalad na susmalad. **28** Geb sorbali, Josué Hai-neggwebur-ogumaksad, bela burubi-sii imaksad. We-gardarnamaklenaidse amba deyob siid. **29** Deginbali, Josué, Hai-neggwebur-e-rey sapigi dubgi dukar-gaar oburgwisad. Geb Josué igar-uksabalid, Hai-e-rey-e-mui neg-sedogidse sapigi nasikoye.

Dad-ibeler-argwategua, Josué Hai-e-rey-e-mui sapigi-naid ogegega imaksad, geb neggwebur-dogedgi metemalaga imaksad. Geb degine, Josué akwa-bukidar Hai-e-rey-e-mui-birgi urbega imaksad. We-garda-narmaklenaidse amba deyobi akwa-bukidar dunnumakbukwad.

Ebal-yargi Moisés-Igar-Maid absolesad

30 Geb degine, Josué Israel-e-Bab-Dummad-Jehová'ga, Ebal-yargine, ibmar-ogumakar-ukleged-aila sobsad. **31** Ar igi Bab-Jehová-e-mai-Moisés Israel-dulemarga sogsa-gusa, abali imaksad. Ar igi Moisés-Igar-Mamaid-gardagi narmakar-nai, abali we-aila sobsad: "Ibmar-ogumakar-ukleged-aila-akwabiid yamo-soblegarsulid, we-aila-sobega ibmarmar gwen ebulessulid." We-aila-birgine, Israel-dulemar ibmar-ogumakar-ukleged, degi, gwenatigwar-guega-ibmar-ukleged uksamalad.

32 Deginbali, Josué Israel-dulemar-wagab, Moisés-Igar-uksa-gusadi, ibmar-ogumakar-ukleged-aila-e-akwagine narmaksabalid. **33** Bela Israel-dulemar na e-girmar-dummaganmala, na e-sordamar-dummaganmala, degi, dulemar-igar-nabomaladmala, Bab-Jehová-e-Ulu-dikar-sogbogwad-walik, Levita'mar-dule-irwa-Bab-Dummadse-gormalad Bab-Jehová-e-Ulu-semamaid-asabin gwichi gusmalad. Ar igi Bab-Jehová-e-mai-Moisés gebe Israel-dulemargi nued-binsasgu igar-uksagusa, deyobi, Israel-dulemar, degi, dule-yar-baidginmalad mimiles bukusmalad, negabala Gerizim-yarsik bukusmalad, baid-negabaladdi Ebal-yarsik bukusmarmogad.

34 A-sorbali, Josué dulemargala bela Igarmar gardagi-narmakar-maidi absosad. Ar Moisés-Igar-Mamaid-gardagi narmakar-naidba, Josué Igarmar dulemargi-ise-nued-binsaled-igar, degi, dulemar-ukabsaled-igar absosad. **35** Josué bela Israel-dulemar-asabin, omegan-asabin, burwigana-asabin, degi, dule-yar-baidginmalad-asabin, we-Moisés-Igar-uksa-gusadi bela absosad, bipisaale sogwen obessulid.

Gabaón-dulemar nue-binsaed-nikaa gusmalad

9 **1** Bela Het-reymar, Amorreo-reymar, Canaán-reymar, Ferezeo-reymar, Heveo-reymar, degi, Jebuseo-reymar, we-ibmarmar-gusadi itosmalad. We-reymar, Jordán-diwar-dad-argwanedsiki yalaganba, nebagangi, degi, bela Demar-Dummadye-nugad-gakaba, Líbano-yalaganse mamaid. **2** Geb degine, bela we-reymar Josué'gi, degi, Israel-dulemargi bila-onodamalaga na atosmalad.

3 Gabaón-dulemardi wisguarmargu, igi Josué, Jericó-neggwebur, degi, Hai-neggwebur imaksa-gusa, a-ulale, na igar amismalad. **4** Geb degine, Gabaón-dulemar Josué'se gayaburba-berbemalad barmiarmalad. Gayaburba-berbemalad-e-moli-uayasuid-birgi sagu-selegan nasiksimalad, degi, buglu-selegan-matumakarmaladgi vino balismarbalid. **5** A-ukinbali, mor-selegan, sapat-sergan, sapat-matu-matumalad yosmarbalid. Madu-gunnega-sedanimaladi bato dinna-dinna naed, degi, bato udubiin nanabalid.

6 Gabaón-dulemar, bia Josué-gudiidse, Gilgal'gi Israel-dulemar-danar-bukwadse nadmalad. Geb Josué'ga, degi, Israel-dulemarga sogdemalad:

—Anmar dikasuli danimalad. Anmar bemarbo igar-mesbimalad.

7 Israel-dulemala ega sogdemalad:

—Bemar wegi-itakagwad gumarsua. Deyobile, anmar bemarbo geg igar-mesmalad.

8 Gabaón-dulemar Josué-abin sogdemalad:

—Anmar be-maiga-guega guakwamalad.

Josué we-dulemarse egichided:

—¿Ar bemarde doamarsunna, bia bemar danimala?

9 Gabaón-dulemala Josué-abin sogdemalad:

—Anmar be-mai gumalad. Anmar yar-dikasuli danimalad, ar Be-Bab-Dummad-Jehová ibmar-dakledisurmala-imaksadi anmar itosmalad. Be-Bab-Jehová bela Egipto-yargi igi ibmarmar imaksa, anmar wisgusmalad. **10** Deginbali, be-Bab-Jehová Jordán-diwar-dadnakwedsik Amorreo-e-reymar-warbogwad-maigusad igi imaksagusa anmar wisgusbalid. We-reymar nugmalanad: Hesbón-e-rey-Sehón, degi, Basán-e-rey-Og. Og'de Astarot-neggweburgi mai gusad. **11** A-ulale, bela anmar-girmar-dummagan, degi, anmar-dulemar, anmarga sogsamalad: ‘Bemar dikasuli namalosoggu, na be igarba mas-gunnega mas sedmar. Bemar Israel-dulemar-abin namar. Amarga be sogmalo: Anmar be-mai mamargumarye. Emigindi, bemar anmarbo igar-mesmarye.’ **12** Anmar bemarse argua, anmar-madumar bini-bini, degi, ue-ue nanaenad. ¡Ar emigindi be dakena! Anmar-madu bato dutusurnanaed, udubiinbalid. **13** Anmar we-buglugi vino enosgu, we-buglumar bini-bini nanaenad. Emigindi be dake, buglude bato achirmakar nanaed. Anmar dikasurgus danikid-ulale, anmar-mor, degi, anmar-sapatmar nungud nanaed.

14 Israel-dulemar Bab-Jehová'se gwen idaksasurmala, Gabaón-dulemar-ibmar-senonikid guchamalad. **15** Geb degine, Josué we-dulemar-ebogwa na muchub-muchub-bendakmalaga igar-mesisad. Geb ega sogsabalid, nue-napiraa an bemarga sogye, anmar bemar-oburgosurmarye. Israel-girmar-dummagan ise-nue-sogar sogdemarmogad: “Anmar deyob sogmarmoye.”

16 Israel-dulemar Gabaón-dulemarbo ibapaagus igar-mesisad-sorba, wisguarmalad, we-dulemarde e-dikarba-bukwamaladye, emar-walikaa bukmarye. **17** A-ulale, Israel-dulemar Gabaón-dulemar-aminadmalad, geb ibapaagwadgine, Gabaón-e-neggweburmarse modapmalad. We-neggweburmarde nugmalad: Gabaón, Cafira, Beerot, Quiriat-Jearim.

18 Ar Israel-dulemardi Gabaón-dulemar-oburgwissurmalad, ar ade, Israel-girmar-dummagan Israel-Bab-Dummad-Jehová-nuggi ise-sogar sogsagusmalad, anmar Gabaón-dulemar oburgosurmarye. Ar bela Israel-dulemar e-girmar-dummagangi oimaksamar-inigwele, **19** we-Israel-girmar-dummagan abin-sogdemalad:

—Anmar Bab-Jehová-nuggi ise-nue-sogar sogsamalad: ‘Anmar we-dulemar-oburgosurmarye.’ Degisoggu, geg anmar we-dulemar oakaloged. 20 Weyob anmar Gabaón-dulemar-imakodo: Anmar we-dulemar-oburgosulid. Ar anmar wemar-oburgwisale, Bab-Dummad sabsur-anmar-odurdakoed, ar ade, anmar ise-nue-sogar sogsad: ‘Anmar bemar-oburgosurmarye.’

21 Geb dummagan sogdemarbalid:

—Anmar Gabaón-dulemar dula gudii imakoed. Degi-inigwele, Israel-dulemarga sapan-mamarmalaga, degi, dii-weedga gumaloed.

Weyobi, Israel-sapin-dummagana ise-sogar-ibmar-sogsa-gusadba Gabaón-dulemar-oburgwissurmalad.

22 Geb degine, Josué, Gabaón-dulemarse gochad, amarga weyob binnasuli sogded:

—¿Ar ibiga wede be anmar-yardaksa, be anmarga sogsagu: ‘Anmar bemargi dikasur bukwamarye?’ Ar emide dakleargu, bemar anmargi itakaa bukwamalad. 23 A-ulale, emi-onoded-akale, bemar weyob ukabsalesun: Degisadegu bemar an-Bab-Dummadse-goled-neggi maiga-gudii gumaloed. Bemar sapan-amidii, degi, dii-wedii gumaloed.

24 Gabaón-dulemar, Josué-abin sogdemalad:

—Anmar be-maimarga-guedi, bela-bela nue wismalad, igi be-Bab-Dummad-Jehová e-mai-Moisés’ga igar uksagusa, adi, bemarga we-yala ukega, degi, bela we-yargi-e-dulemar-bukwamalad ogilogegarba. Anmar burgwebisulidbali, wede deyob anmar bega gakansasad. 25 Emigindi, ar bemargi-siido, igi be anmar-imakbimala. Ar igid be nued dake, igid ibmar-innikigwad be dake, ar deyob be anmar-imakdo.

26 Deyobi, Josué, Gabaón-dulemar-bendaksad, Israel-dulemar mer-oburgwega imaksad. 27 A-ibagine, Josué, Gabaón-dulemar Israel-dulemarga, degi, Bab-Jehová’ga-ibmar-ogumakar-ukleged-ailaga sapan-amiega, degi, ega dii-weega imaksad. Ar bia Bab-Jehová maiguega na neg-susagusa, agine, amba we-garda-narmaklenaidse, Gabaón-dulemar deyob arbadimalad.

Israel-sordamar Amorreo-dulemargi nakwisad

10 1 Jerusalén-e-rey-Adonisedec, Josué, Hai-neggwebur-susad, degi, belaobelosad wisgusad. Ar Josué igi Jericó-neggwebur, degi, e-rey-imaksagusa, deyobi, Josué, Hai-neggwebur, degi, e-rey imaksabalid. Deginbali, Adonisedec wisgusbalid Gabaón-dulemar Israel-dulemar-ebo na muchub-muchub-bendakmalaga igar-mesismarye. Degine, Gabaón-dulemar Israel-dulemar-abargi emide guditimarye, wisgusbalid. 2 Weyob itosgua, Adonisedec, degi, e-sordamarmala bela-bela nue dobe-itonaded, ar ade, Gabaón-neggwebur, Hai-neggweburba bur biriginde gued, degi, bur dummarba gubalid. Rey-bamalad-neggweburmaryob Gabaón-neggwebur nue-nug nikabalid. Deginbali, e-sordamar-bila-onomalad dule-buleganbalid.

3 A-ulale, Adonisedec we-reymarse gayaburba barmisad: Hebrón-e-rey-Hoham'se, Jarmut-e-rey-Piream'se, Laquis-e-rey-Jaffia'se, degi, Eglón-e-rey-Debir'se. **4** A-gayaburba weyob sognaid: "Anse be dagmala, Gabaón-dulemarbo-bila-onogegala be an-bendakdamala. Ar Gabaón-dulemardi Josué'bo, degi, Israel-dulemar-ebo na muchub-muchub-bendakmalad-igar mesisad."

5 Geb degine, Amorreo-e-reymar-walataled na atosmalad: Jerusalén-e-rey, Hebrón-e-rey, Jarmut-e-rey, Laquis-e-rey, degi, Eglón-e-rey na atosmalad. Wemardi e-sordamar-bila-onomaladmala Gabaón-neggwebur-asabin-bukumalaga, degi, Gabaón-dulemarbo bila-onogega nadmalad.

Amorreo-e-reymar Josué'se galakusmalad

6 Geb degidgine, Gabaón-dulemardi Gilgal'se Josué-maidse weyob gayaburba barmismalad: "Be-maimar mer-bendakosurye be sogo. Gwae be dage, be anmar-bendakdage. Anmar-bendaked anmar be-abeged, ar ade, bela Amorreo-e-reymar-yalaganba-mamaid anmargi bila-onogegala na atosmalad."

7 Josué na bela e-sordamar-bila-onomaladmala, degi, e-sordamar-bur buleganmala Gilgal'gi noalid. **8** Bab-Jehová Josué'ga sogsad: "We-dulemar mer be dobguo, ar ade, egi nakwega an be-imakoed. We-dulemar-wargwensaale be-asabin gwisguosurmatalad."

9 Josué na e-sordaganmala Gilgal-akale-daniki oibosmalad. Agine, ukiagwar Amorreo-dulemargi ubononimalad. **10** Bab-Jehová, Israel-sordamar-asabin, Amorreo-sordamar bela-bela dobguega imaksad. Degisoggu, Gabaón'gi Israel-sordamar Amorreo-sordamar-bukidar oburgwismalad. Israel-sordamar Bet-Horón-igarba Amorreo-sordamar-wakichamalad balegichamalad. Degine, Azeca-neggweburse-naed-igarba, Macea-neggweburse-naed-igarba Israel-dulemar bela Amorreo-dulemar-oburgwismalad. **11** Amorreo-sordamar Israel-dulemar-idu wakinmamaigua, Bet-Horón-aidegedgi aidedmargu, Bab-Jehová nibneg-akale Azeca-neggweburse dii-akwamarga-binnisad Amorreo-dulemargi obatisad. Israel-dulemar Amorreo-sordamar-es-suidgi-oburgwisadba, bur bule dii-akwamarga-binnisad-batisad dule-oburgwisad.

12 Bab-Jehová, Israel-dulemar Amorreo-dulemargi-nakwega imaksad-ibagine, Josué Bab-Jehová'se gochad, degi, Josué Israel-dulemar-wagab binnasur sogded:

"Dad-ibeler, Gabaón-neggweburgi be boo nagu,
bedi nii, Ajalón-nebagi be boo nagumo."

13 Degidgine, dad-ibeler bar nanassulid,
nii bar nanassurmogad,
Israel-dulemar e-isdarmalad-bela-oburgwisadse
geb dad nanaded, degi, nii nanadmogad.

We-ibmar-gusadi Jaser-gardagi narmakar naid. Nibneg-negabargi dad-ibeler bogidik naigusad. Ibagwen-wilub dad-ibeler bar nanassulid. ¹⁴ We-ibayobi iduale, degi, sorbali, baid-iba deyobi nagudisulid. A-ibaginbi, Bab-Jehová dule-wargwen-ibmar-sogedba ibmar-imaksad. Ar ade, Bab-Jehová Israel-dulemar-anar urwenaid.

¹⁵ Bila-onosad-sorbali, Josué, degi, bela Israel-sordamarmala Gilgal'gi danar-danar-bukwamaladse nonimalad.

Amorreo-e-reymar-burgwisad

¹⁶ Amorreo-e-reymar-walataled wakichamalad, Maceda'gi akwasaila-olloledyaba dukusmalad. ¹⁷ Josué, reymar-walataled-akwasaila-olloledyaba-dukubukmalad, amilesye wisguargua, ¹⁸ weyob igar-uksad: "Akwasaila-olloled-yaa-iduar akwa-dummagan urbemar, deginbali, a-yawagak-naba nakulegega sordamar urbemarba. ¹⁹ Bemardi agi mer bemalo. Be-isdarmalad be baleginnamalo, degine, wakinmamaid-idu be bukumalo, adi, mer e-neggweburse dogmalagar. Ar be-Bab-Dummad-Jehová we-dulemargi-nakwega bemar-imaksad."

²⁰ Josué, degi, Israel-sordaganmala bela e-isdarmalad-ogilosad. We-dulemar ichesaar neggwebur-galu-matusulid-nikadgi dukusmalad. ²¹ Geb bela Israel-sordamar nueganbi, gwen akar-gussuli, Maceda-neggweburse gannar nonimalad. Neggwebur-baigan-dikarba-bukwamalad bipisaale, Israel-dulemargi ibmar-soged sate-gusmalad.

²² Geb degine, Josué akwasaila-ollo-siid-e-yaa-egaega imaksad, geb Amorreo-e-reymar-walataled ese-sedagega igar-uksad. ²³ Geb akwasaila-ollo-siidyaba reymar-walataled-dukubukmalad onosmalad: Jerusalén-e-rey, Hebrón-e-rey, Jarmut-e-rey, Laquis-e-rey, degi, Eglón-e-rey. ²⁴ Josué'se we-reymar-senonimargua, Josué bela Israel-sordamarse gochad. Geb sordamar-e-dummagan-eba-arbimaladga igar uksad: "Be dagmar, we-reymar-gammugi be annadamar." Israel-sordamar-e-dummagan Josué-ega-ibmar-sogsadba imaksamalad. ²⁵ Geb degine, Josué na e-sordamar-dummaganga sogded: "Mer dob gumalo, mer sorsik sikirmakmalo. Aka bur bemar na be dutusur imakmar, na be gandik imakmar. Bela be-isdarmaladgi be bila-onomaloedi, Bab-Jehová weyob imakoed."

²⁶ Josué weyob sogsad-sorbali, reymar-walataled-oburgwisad. Geb sapimar-walataledgi bannu-bannu nasiksad. Agine, sapigi bannu-bannu-nanai neg-osedodmalad. ²⁷ Bato dad-argwanmaigua, Josué reymar-sapigi-bannu-bannu-nanaid-odemalaga igar-uksad. Geb we-reymar na bia iduar akwasaila-olloledyaba dukubuk gusmala, a-yaba-metemalaga Josué imaksad. Geb degine, akwasaila-olloled-yaa-dogedgi akwa-dummagan urbismalad. Amba we-garda-narmaklenaidse, a-akwamar deyob bukwad.

²⁸ A-ibagi, Josué Maceda-neggwebur sunonikid. Geb Maceda-rey, degi, bela e-dulemar es-suidgi oburgwisad, dule-wargwensaale dula bessulid. Ar Josué igi Jericó-e-rey-oburgwisa, deyopira Maceda-e-rey-oburgwisbalid.

Josué dad-nakwed-argan-nuedsik-neggwebur-bukwamalad susad

29 A-sorbali, Josué, degi, Israel-dulemarmala Macea-neggwebur-bukwa Libna-neggweburse nadmalad. Geb Libna-dulemargi bila-onodapmalad.

30 Bab-Jehová Israel-dulemarga Libna-e-rey, degi, e-dulemarse-bakale urmaksad. Josué bela Libna-dulemar es-suidgi ogilosad, dule-wargwensaale dula bessulid. Ar Josué igi Jericó-e-rey-oburgwisa, deyopira Libna-e-rey-oburgwisbalid.

31 A-sorbali, Josué, degi, Israel-dulemarmala Libna-neggweburgi-bukwa Laquis-neggweburse nadegusmarbalid. Israel-sordamar bela Laquis-neggwebur-ebilis ambikudapmalad, geb Laquis-dulemargi bila-onosmalad. **32** Bab-Jehová Israel-dulemarga Laquis-neggwebur urmaksad, geb ibabogus bila-ononanaidgine Laquis-dulemargi nakwismalad. Ar igi Libna-dulemar es-suidgi burgwissusmala, deyopira, bela Laquis-dulemar es-suidgi burgwismarmogad. **33** Deginbali, Gezer-e-rey-Horam, Laquis-dulemar-bendakega nonigusadi, bela na e-sordaganmala Josué'se galakusmogad. Josué bela wemar es-suidgi oburgwisad.

34 Josué, degi, bela Israel-dulemarmala Laquis-neggweburgi-bukwa Eglón-neggweburse nadegusmarbalid. Eglón-neggwebur-ebiris-bukudapmalad, geb Eglón-dulemargi bila-onosmalad. **35** Ibagwen-akale Israel-sordamar Eglón-neggwebur susmalad. Ar igi Laquis-dulemar es-suidgi oburgwissusmala, deyopira bela Eglón-dulemar es-suidgi oburgwismarbalid.

36 Josué, degi, bela Israel-dulemarmala Eglón-neggweburgi-bukwa Hebrón-neggweburse nadmarbalid. Geb Hebrón-dulemargi bila-onosmalad. **37** Israel-sordamar Hebrón-neggwebur susmalad. Geb Israel-sordamar Hebrón-dulemar es-suidgi ogilosmalad. Degisoggu, Hebrón-dule-wargwensaale, degi, e-reyse-bakale, deginbali, e-neggwebur-burwigangi-dule-bukmaladse-bakale, dula bessulid. Ar igi Eglón-neggweburgi ibmar gusa, deyopira Hebrón-neggwebur bela obelolesmogad.

38 A-sorbali, Josué, degi, bela Israel-dulemarmala Debir-neggweburse nadmarbalid. Geb Debir-dulemargi bila-onosmalad. **39** Israel-sordamar Debir-e-reygi nakwismalad. Geb Debir-neggwebur, degi, bela e-neggwebur-burwiganase-bakale, susmarbalid. Josué bela Debir-dulemar es-suidgi oburgwisad. Dule-wargwensaale dula bessulid, bela oitolesmalad. Ar igi Hebrón-neggwebur, Libna-neggwebur, degi, e-reymar-imaklesgusa, deyopira Debir-neggwebur gusmogad.

40 Deyobi Josué bela we-yalagan susad: Yar-dummagan-mamaid, Neguevar, nebamdar, yarmar-nakwemaidgi-napaneg-nanaid susad. Josué, bela amar-reymargi nakwisad, wargwensaale dula obessulid. Bela ibmar-dula-gudimaladi giir imaklesad. Josué Israel-e-Bab-Dummad-Jehová ega igar-uksadba, weyobi imaksad. **41** Josué, bela we-yarmar susad: Cades-Barnea-akale, Gaza'se. Deginbali, Gosén-yalagan-akale, Gabaón'se.

42 Josué, irgwen-bila-onoar we-reymargi nakwisad, degi, irgwen-suar bela e-yalagan susbalid, ar ade, Israel-e-Bab-Dummad-Jehová Israel-dulemar-anar urwenai gusad.

43 Geb a-sorbali, Josué, degi, bela Israel-sordamarmala, Gilgal'gi danar-danar-bukwadse gannar nonimalad.

Josué Rey-Jabín'gi nakwisad

11 1 Hazor-e-rey-Jabín, Israel-dulemar bela weyob reymar-imaksaye wisguargua, we-reymarse gayaburba barmisad:

Madón-e-rey-Jobab'se, Simrón-e-reyse, Acsaf-e-reyse,

2 reymar dad-nakwed-argan-sapiledsik yalagangi-mamaidse, reymar Arabá'gi, Cineret-dad-nakwed-argan-nuedsik-mamaidse, reymar nebagangi-mamaidse, reymar Dor-yalagangi dad-argwanedsik-mamaidse gayaburba barmisad.

3 Amba deyobi, Rey-Jabín, Canaán-dulemar dad-nakwedsik-bukwamaladse, degi, dad-argwanedsik-bukwamaladse gayaburba barmisbalid:

Amorreo-dulemarse, Het-dulemarse, Ferezeo-dulemarse, Jebuseo-dulemar yalagangi bukwamaladse, Heveo-dulemar Hermón-yar-nakwedsik Mizpa-yargi-bukwamaladse gayaburba barmisbalid.

4 Bela we-reymar na e-sordamar-bila-onomalad-abargi, e-molimar-bukidar-abargi, degi, urmar-napagined-bila-onomalad-abargi armalad. Wemar bela-bela mergumarsoggu ukub-demar-gakaba-naidyobi, gege ebislemalad. 5 Bela e-sordamar-bila-onomalad na soggwenna atosmalad. Israel-dulemargi bila-onomalaga Merom-dian-dikarba danar-danar ambikunonimalad.

6 Geb degine, Bab-Jehová Josué'ga sogded: “Mer be we-dulemar dobgue, ar ade, oibosale, we-wachigi we-dulemar bemar-asabin bela-burgwega an imakoed. Bemardi e-moli-mali-gasimar be sikoed, degi, e-urmar-napagined-bila-onomalad bela be ogumakmaloed.”

7 Degisoggu, Josué bela e-sordamar-bila-onomaladbo nadmalad, geb Merom-dian-dikarba ukiagwar we-reymargin ubodapmalad.

8 Bab-Jehová Israel-dulemarga we-dulemar urmaksad. Israel-dulemar bela we-dulemar nue-naibi-imaksad. Geb Sidón-neggweburdummadse, Misrefotmaim'se, degi, dad-nakwedsik, Mizpa-neba-naidse baregichamalad. We-dulemar wargwensaale dula bessulid. 9 Ar igi Bab-Jehová Josué'ga igar-uksagusa, deyobi Josué bela imaksad: E-isdarmalad-e-moli-mali-gasimar siksad, degi, e-ur-napaginmalad-bila-onomalad bela ogumaksad.

10 Josué gannar danigua, Hazor-neggwebur-sunonikid.

Geb Hazor-e-rey es-suidgi oburgwisad. Ar Hazor-neggweburde, we-neggweburmar-e-sailaga gusiinad.

11 Israel-sordamar bela Hazor-dulemar-es-suidgi-oburgwisad, bipisaale dule-wargwen dula obessurmalad. Hazor-neggwebur bela obelosmalad, soogi ogumaksamalad.

12 Josué deyopira bela we-reymar-e-neggweburmar susbalid. Bela we-neggweburmar-e-rey es-suidgi ogilosad, degi, bela e-dulemar obelosbalid. Ar igi Bab-Jehová-e-mai-Moisés Josué'ga igar-uksagusa, deyobi Josué eba bela ibmar-imaksad. **13** Israel-dulemardi bela neggweburmar-yarmullugangi-bukmalad ogumaksasurmalad. Unnila Hazor-neggweburbi ogumaksamalad. **14** Israel-dulemar bela amar-neggweburmar-ibe ibmar-nuegan, degi, e-ibdurgan susmalad. E-dulemardi, bela-obelogedse es-suidgi ogilosmalad. Degisoggu, dule-wargwensaale dula bessulid. **15** Ar igi Bab-Jehová na e-mai-Moisés'ga igar-uksagusa, deyobi Moisés Josué'ga igar-uksamogad. Josué'di Bab-Jehová Moisés'ga-igar-uksadba bela ibmar-imaksad.

Josué bela Canaán-yarmar susad

16 Josué bela we-yarmar susad:

Yalagan-mamaid, bela Neguev-neg-naid, bela Gosén-yala, nebamár, Arabá-yala, Israel-e-yalagan, degi, e-nebaganse-bakale, susad.

17 Deginbali, Josué, we-yarmar susbalid:

Halac-yar-siid-akale, we-yala Seir'ye-neg-nugadsik nakwemaid, Baal-Gad-neggwebur-siidse.

We-neggwebur Líbano-nebagangi, Hermón-yar-nakwedgi siid.

18 Josué we-yarmar-e-reymargi undar bila-ononai-gusad-sorbali, a-reymar-gasad, geb oburgwisad.

19 Neggwebur-gwagwensaale, Israel-dulemarbo na muchub-muchub-bendakmalad-igar mesissulid. Unnila Heveo-dulemar-Gabaón'ginmaladbi Israel-dulemarbo igar mesisad. Josué bila-onosadgine bela we-neggweburmargi nakwisad. **20** Ar ade, Bab-Jehová we-reymar-e-gwagegi Israel-sordamargi-bila-onoged nasiksad. Adi, deyobi Israel-sordamar we-dulemar-wiledaksulidgi ogilogega, ar igi Bab-Jehová Moisés'ga igar-uksagusadyob.

21 A-ibagagine, Josué Anac-dulemar-obelosadi, wemalad:

Hebrón-yalagangi bukmalad, Debir-yalagangi bukmalad, Anab-yalagangi bukmalad, bela Judá-yalagangi bukmalad, degi, bela Israel-yalagangi bukmalad, obelosad.

Josué bela Anac-dulemar oburgwisad, deginbali, e-neggweburmar bela obelosbalid.

22 Israel-dulemar-bukusad-yargine, Anac-dulemar gwen bipisaale dula bessulid. Unnila Gaza-neggweburgi, Gat-neggweburgi, degi, Asdod-neggweburgi Anac-dulemar napi-bedapmalad.

23 Ar igi Bab-Jehová Moisés'ga igar-uksa, deyobi Josué bela we-yarmar susa gusad.

Geb Josué, a-yarmar Israel-dulemargadga-guega e-dadgan-dummagan-warambe-gakabogwad-irba (12) mimisad. A-sorbali, a-yarmargi bar bila onolessulid.

Moisés'se reymar-galakusmalad

12

¹ Moisés-dula-gudiunni, Israel-dulemar Jordán-diwar-dad-nakwedsik rey-warbo-maidgi nakwis gusmalad. Israel-dulemar we-reymar-ibe dad-nakwed-argan-nuedsik Arnón-dian-akar dad-nakwed-argan-sapiledsik Hermón-yarse yar susmalad. Deginbali, bela Arabá-dad-nakwedsik-yar-naidi susa gusmarbalid.

² We-rey-warbogwad, wargwena Sehón'ye-nugad, wedi Amorreo-dulemar-e-reyd, Hesbón'gi mai gusad. We-reyde dad-nakwed-argan-nuedsik Arnón-diwar-gakaba Aroer-neggwebur-siid-akar, dad-nakwed-argan-sapiledsik Jaboc-diwar-maidse yar-gani gusad. We-diwar-Jaboc Amón-dulemarbo-yar-abingunaidga maid. Deginbali, Arnón-diwar-neba-naid-negabar, degi, Galaad-negabar Rey-Sehón gani gusbalid. ³ Amba deyobi, Arabá-dad-nakwedsik-yar-naidi, Cineret-demar-akar Demar-Gagbidye-nugadse yar gani gusbalid. Deginbali, Demar-Gagbidye-nugad-dad-nakwedsik-yar-naidi, Bet-Jesimot-neggweburse, degi, Pisga-yar-nakwemaidse Rey-Sehón gani gusbalid.

⁴ Baid-reydi Og'ye-nugad, wedi Basán-e-reyd. We-reyde Refa-e-wagwa-napi-dula-besadid. Astarot'gi, degi, Edrei'gi mai gusad. ⁵ We-Rey-Og-e-yala dad-nakwed-argan-sapiledsik Hermón-yargi onoalid. Dad-nakwedsikdi Salca-neggweburgi onoalid, bela Basán-yar-naidse-bakale, yaba dogarbalid, dad-argwanedsik Gesur-yar-abingunaidse, degi, Maaca-yar-abingunaidse bergunaid. Deginbali, Rey-Og Galaad-negabar-akar, Hesbón-rey-Sehón e-yar-abingunaidse yar gani gusbalid.

⁶ Moisés, degi, Israel-dulemar we-rey-warbogwadgine nakwis gusmalad. Moisés we-reymar-yarmar Rubén-waganga, Gad-waganga, degi, Manasés-wagan-negabaladga uksa gusad.

Josué'se reymar-galakusad

⁷ Josué, degi, Israel-dulemar bela reymar-Jordán-diwar-dad-argwanedsik-mamaidgi nakwis gusmalad. We-reymar-yarmar Líbano-nebagangi, Baal-Gad'gi onoalid, Seir'sik nakwilemaidsik, Halac-yar-siidse bergunaid. Josué we-reymar-e-yala Israel-dulemarga na e-dadgan-warambe-gakabogwadba (12) uksa gusad, adi, na egadga imakmalagar. ⁸ We-yarmar-uklesadi, wemalad:

Napaneg-yalaganba-nanaid,
dad-argwanedsik nebagan-nanaid,
Arabá-yar, neg-mullugan, nega-dulesulidgan, degi, Neguev-yar.

We-yamar, we-dulemargadinad:

Het-dulemar, Amorreo-dulemar, Canaán-dulemar,
Ferezeo-dulemar, Heveo-dulemar, degi, Jebuseo-dulemar.

9 Israel-dulemar we-neggweburmar-e-reymargi nakwisad:

Jericó-e-reygi, Hai-e-reygi.

Hai-neggweburde, Betel-naba siid.

10 Jerusalén-e-reygi, Hebrón-e-reygi,

11 Jarmut-e-reygi, Laquis-e-reygi,

12 Eglón-e-reygi, Gezer-e-reygi,

13 Debir-e-reygi, Geder-e-reygi,

14 Horma-e-reygi, Arad-e-reygi,

15 Libna-e-reygi, Adulam-e-reygi,

16 Macea-e-reygi, Betel-e-reygi,

17 Tapúa-e-reygi, Hefer-e-reygi,

18 Afec-e-reygi, Sarón-e-reygi,

19 Madón-e-reygi, Hazor-e-reygi,

20 Simron-Merón-e-reygi, Acsaf-e-reygi,

21 Taanac-e-reygi, Meguido-e-reygi,

22 Cedes-e-reygi,

Carmelo-yargi-Jocneam-neggwebur-siid-e-reygi.

23 Dor-yargi, Dor-neggwebur-siid-e-reygi.

Gilgal'gi-Goim-neggwebur-siid-e-reygi,

24 degine, Tirsá-e-reygi.

Josué bela we-neggwebur-e-reymar-dulagwen-gakambe-gakagwensak-mergedgi (31) nakwisad.

2. ISRAEL-DULEMARGA YAR-MIMILESAD

(13:1—21:45)

Yarmar-amba yoosulemalad

13

¹ Josué bato nue-seredgusadgine, Bab-Jehová ega sogded:

“Josué, bato be nue-seredgusad, amba bukidar yarmar yoo suleged. ²Bela Filistea-dulemar-yala, degi, Gesur-dulemar-yala an bega obared. ³A-yardi, Egipto-yar-dad-nakwedsik, Sihor-diwar-akar, dad-nakwed-argan-sapiledsik Ecrón-yar-abingunaidse dungu naid.

Ecrón-yala, Canaán-dulemargadid. A-yargine, Filistea-dulemar walatale dummaganga we-neggweburgi mamaid:

Gaza-neggweburgi, Asdod-neggweburgi,

Ascalón-neggweburgi, Gat-neggweburgi,

degi, Ecrón-neggweburgi.

”Deginbali, dad-nakwed-argan-nuedsik Aveo-dulemar-e-yala amba yoo sulebalid. ⁴Ambera bela Canaán-dulemar-e-yala yoo sulebalid. A-yala, Sidón-dulemar-Mehara'gi-bukwad-akar onoalid, Afec'ye-neg-nugadse, Amorro-dulemar-e-yar-abingunaidse bergunaid. ⁵Deginbali, Giblita-dulemar-e-yar, degi, bela dad-nakwedsik-Líbano-yar-naidí amba yoo sulebalid. A-yala, Hermón-yar-nakwedsik Baal-Gad-akar onoalid, Hamat-dogedse bergunaid.”

6 Bab-Jehová Josué'ga sogdebalid: “An-sunnad Israel-dulemar-wagab bela dulemar-yalaganba-bukwad, Líbano-akar, Misrefotmaim’se, an onioed. Deginbali, an bela Sidón-dulemar onibaloed.

“Ar bedi, ar igi an bega igar-uksagusa, deyobi Israel-dulemarga be we-yar mimioed, adi, na egadga imakmalagar. **7**Degisoggu, we-yarmar Israel-dulemar-dadgan-dummagan-bakebakad-e-wagan (9) yoo-yar-sumaladga, degi, Manasés-wagan-negabaladga be mimioed.”

Jordán-diwar-dad-nakwedsik-yar-mimilesad

8 Manasés-wagan-baid-negabalad, Rubén-wagan, degi, Gad-wagan, Jordán-diwar-dad-nakwedsik yar-egadga guega, bato Bab-Jehová-e-mai-Moisés iduar ega yar uksa gusad. **9**A-yala, Arnón-diwar-gakaba Aroer-neggwebur-siid-akar, Dibón’se dungued. Deginbali, yarmar-imbagi-neba-naidgi neggwebur-siid, degi, bela Medeba-neba-naid, a-yaryaba dogarbalid. **10**Deginbali, Amorreo-dulemar-e-rey, Sehón’yenugad, Hesbón’gi dummadga-maigusad bela e-neggweburmar, wemarga uklesbalid. Rey-Sehón-e-yala, Amón-dulemar-yar-abingunaidse dungued. **11**Deginbali, wemarga Galaad-yar uklesbalid. We-yala Gesur-dulemargadid, degi, Maaca-dulemargadid. Bela Hermón-yala, degi, bela Basán-yala Salca’se, wemarga uklesbalid. **12**We-yala, Basán-e-rey-Og Astarot’gi, degi, Edrei’gi dummadga-maigusad e-yalanad. We-Og’de, Refa-dule napi besa gusadid. Moisés we-dulemargi nakwis gusad. Deginbali, Refa-dulemar na e-yargi-bukwadgi Moisés’se onolesbalid. **13**Ar Gesur-dulemardi, Maaca-dulemardi na e-yargi-bukwadgi Israel-dulemarse gwen onolessurmalad. We-garda narmaklenaidse, we-dulemar Israel-yargine amba gudimalad.

Moisés, Israel-dulemarga yar-mimisad

14 Moisés, Leví-wagangardi yar-egadga-guega yar-uksasulid. Ar ade, Israel-e-Bab-Dummad-Jehová-e-dulamar-ibmar-ogumakar-ukedi, Leví-wagangadid. Ar weyobi Bab-Jehová Leví-waganga sogsagusad.

15 Moisés, Rubén-waganga na e-dadgan-e-dadgan-mergedba yar uksa gusad. **16**A-yala, Arnón-diwar-gakaba Aroer-neggwebur-siid-akar Hesbón’se dungued. Deginbali, yarmar-imbagi-neba-naidgi neggwebur-siid, degi, bela Medeba-neba-naid, a-yaryaba dogarbalid.

17Hesbón, degi, bela neggweburmar-nebagi-bukmaladi, a-yaryaba dogarbalid:

Dibón-neggwebur, Bamot-Baal-neggwebur,
Bet-Baal-Meón-neggwebur,

18 Jahaza-neggwebur, Cademot-neggwebur,
Mefaat-neggwebur,

19 Quiriataim-neggwebur, Sibma-neggwebur,
Zaret-Sahar-neggwebur. Zaret-Sahar’dé neba-yar-mullugwadgi siid.

20 Bet-Peor-neggwebur, degi, Bet-Jesimot-neggwebur.

Deginbali, Pisga-yar-billimar-nakwemamaidi, a-yaryaba dogarbalid.
21 Bela neggweburmar-nebagi-bukmalad, degi, bela Amorreo-e-rey-Sehón Hesbón'gi dummadga-maigusad-e-yala, a-yaryaba dogarbalid. Moisés we-Rey-Sehón'gi, degi, Madián'gi dummaganga-negdakmamaigusadgi nakwisad. A-dummagan, wemalad:

Evi, Requem, Zur, Hur, degi, Reba.

Bela we-dummagan, Sehón'ba-nanai gusmalad. Madián-yalagi mai gusmalad.

22 Israel-dulemar bila-onolesadgi dulemar-bukidar es-suidgi oburgwismalad. Beor-machi-ner-Balaam'ye-nugadse-bakale oburgwismalad.

23 Jordán-diwar Rubén-wagangala e-yar-abinguedga gunonikid. Iduar-neggweburmar-bilesad, degi, e-neggwebur-burwiganase-bakale, na egadga-guega Rubén-waganga na e-dad-e-dadganba ega uklesad.

24 Moisés, Gad-waganga na e-dadgan-e-dadgan-mergedba yarmar uksagusmogad. **25** Gad-wagan-yaryabali, wemar dogaled:

Jazer-yalagan, bela Galaad-yargi neggweburmar-bukmalad, Amón-dulemar-e-yar-negabar, Rabá-asabin neggwebur-Aroer-siidse.

26 A-yala, Hesbón-neggwebur-akar, Ramat-Mizpa'se, degi, Betonim'se naid.

Nadbalid, Mahanaim-neg-naid-akar, Debir-yar-abingunaidse.

27 Nebagine, Bet-Aram, Bet-Nimra, Sucot, Zafón, degi, Hesbón-e-rey-Sehón-e-yar-napi-besad, Gad-waganga uklesbalid.

Degisoggu, Gad-wagan-e-yala, Jordán-diwar-dad-nakwedsik-akar onoalid, Cineret-demar-dad-nakwed-argan-nuedsikidse bergunaid.

28 Iduar-neggweburmar-bilesad, degi, e-neggwebur-burwiganase-bakale, na egadga-guega Gad-waganga na e-dadgan-e-dadganba ega uklesad.

29 Moisés Manasés-wagan-negabaladga na e-dadgan-e-dadgan-mergedba we-yarmar uksagusad: **30** Mahanaim-akar, bela Basán-neg-naid. We-neg-naidi, bela Rey-Og-negdakmaigusad yalad. Deginbali, bela Jair-neggwebur-burwigana gwadulapaa-bukwadse-bakar (60), ega uklesbalid. **31** Manasés-machi-Maquir-wagan-negabaladga na e-dadgan-e-dadgan mergedba, Galaad-yar-negabar uklesad. Deginbali, Basán-e-Rey-Og negdakmai-gusad-e-neggweburmar Astarot, degi, Edrei, ega uklesbalid.

32 Moisés Moab-nebagi-gudigu, Jordán-diwar-obakar, Jericó-neggwebur-dad-nakwedsik, we-yarmala mimisad. **33** Digi-inigwele, Moisés, Leví-wagangardi, yar-egadga-guega yar uksasulid, ar ade, Israel-e-Bab-Dummad-Jehová-sunnad Leví-waganga unniguar ibmar-ukdii guoed. Ar weyobi, Bab-Jehová Leví-waganga sogsagusad.

Canaán-yar-mimilesad

14 **1** Dule-irwa-Bab-Dummadse-goled-Eleazar, Nun-machi-Josué, degi, Israel-dulemar-e-dadgan-e-dadgan-e-dummaganga-gudimalad, Israel-dulemarga Canaán-yar-egadga-guega ega mimismalad.

² Ar igi Bab-Jehová Moisés'ga igar-uksagusa, deyobi, ibmargi-wilubdaklealedba, yar-egadga-guega Israel-dulemar-dadgan-dummagan-bakebakad-e-waganga (9), degi, dad-dummad-wargwenad-e-wagan-negabaladga yar mimismalad. ³ Ar Moisés'di Jordán-diwar-dad-nakwedsik, Rubén-e-waganga, Gad-e-waganga, degi, Manasés-e-wagan-negabaladga, yar-egadga-guega bato yar uksa gusad. Ar Leví-wagangardi, yar uklessulid. ⁴ Ar José-e-wagandi, sogabo mimiles gusad: Manasés-wagan, degi, Efraín-wagan. Ar Leví-wagangardi yar uklessulid. Unnila neggweburmar egi gagan-nanaaid ega uklesad, adi, e-molimar-bebe-nikad, degi, e-sibadmar, e-sibad-wawaadmar, a-gagan mamalagar. ⁵ Ar igi Bab-Jehová Moisés'ga sogsagusa, deyobi Israel-dulemar na yar mimismalad.

Hebrón-neggwebur Caleb'ga uklesad

⁶ Judá-wagan Gilgal'gi, Josué'se nadé gusmalad. Cenezeo-dule Jefone-machi-Caleb, Josué'ga sogded: "Be ebinsao, igi Bab-Jehová na e-dule-Moisés'ga Cades-Barnea'gi anmar-warbogwadgi sogsa gusa. ⁷Bab-Jehová-e-mai-Moisés, Cades-Barnea-akar yar-arganaega an-barmisgusgu, deunni an birga-dulabó (40) nikad. An bela ibmar-daksagusadi napiragwadgi an Moisés'ga sognoni gusad. ⁸An-gwenadgan-anba-arbimaladdi, sordagan-ogwayismalad, e-ibe niga-egwachamalad. Ar andi, an-Bab-Dummad-Jehová'gi gwen bengussulid. ⁹A-ibagine, Moisés weyob ise-sogar anga sogsa gusad: 'Ar bia be annadapoe, a-napa begadga, degi, be-wagangadga degisadegu guoed, ar bede an-Bab-Dummad-Jehová'gi gwen bensuli gusad.'

¹⁰"Bab-Jehová Moisés'ba weyob ise-sogar ibmar-sogsagusadi, bato birga-dulabó-gakatargus (45) nasad. Deunni, Israel-dulemar negdulesulidganba gaamakdimalad. Emi-ibagindi, an birga-dulabake-gakatar (85) nika gwichid. Bab-Jehová amba dula an-sediid.

¹¹Moisés a-ibagi an-barmisgusadyobi, amba an dutusur gued. Amba epennegwayobi bila-onogegala, a-ibayobi amba an gangued nikabalid.

¹²Degisoggu, a-ibagi, Bab-Jehová anga yar-ukoye-sogsagusadi, be anga uksunna. Josué, be nue-wisid, a-iba-akale, dule-masdummagan-Anac-wagan a-yargi bukwamalad. E-neggweburmala dummaganad, nue-ise-sakdigar bukwa nanabalid. Dugi-inigwele, ar igi Bab-Jehová na ise-sogar sogsagusa, deyobi Bab-Jehová-an-bendakoedbali, an weduilemar a-yargine onioed."

¹³Geb degine, Josué, Caleb'gi ise-nued-binsasad. Geb Hebrón-yala Caleb'ga, degi, e-waganga degisadegu egadga-guega ega uksad.

¹⁴A-iba-akale, we-garda-narmaklenaidse Hebrón-yala, Cenezeo-dule Jefone-machi-Caleb'gadga gunonikid. Ar ade, Caleb Israel-e-Bab-Dummad-Jehová'gi gwen bensuli gusad. ¹⁵Hebrón-yala, iduale Quiriat-Arba'ye nunganad. Ar Arba'de, Anac-e-wagan-e-dad-nug-nikad megisad.

Bela we-sorbali, Israel-dulemar gwen bar bila-onossulid, yar bogidik-nagunonikid.

Judá-wagan-e-yar
(Jueces 1:11-15)

15 ¹Judá-waganga na e-dadgan-e-dadganba yar-uklesadi, Edom-yar-abingunaidse naid. Dad-nakwed-argan-nuedsik Zin-negadulesulidganse bergunaid.

²Dad-nakwed-argan-nuedsik-yar-abingunaidi, Demar-Gagbidye-nugad-dad-nakwed-argan-nuedsik-sukun-siidgi onoded. ³Sorbali, dad-nakwed-argan-nuedsik Acrabim-igar-nakwemaidba namaid, Zin-nega-dulesulidgangi obakmaid, geb Cades-Barnea-dad-nakwed-argan-nuedsik nakwidbalid.

A-sorBALI, Hezrón-neggweburse warmakmaid, geb Adar'se nakwidbalid, degi, Carca'sik aibirided ⁴Asmón-neggweburse. Agi onodbargua, Egipto-diwarlse warmakmaid, geb Demar-Dummadye-nugadse bergunaid. We, Judá-yar-abingunaid dad-nakwed-argan-nuedsikidid.

⁵Dad-nakwedsiki yar-abingunaidi, bela Demar-Gagbidye-nugad gued, Jordán-diwar-nakase.

Dad-nakwed-argan-sapiledsik-yar-abingunaidi, Jordán-diwar-nakagi-sukun-siidgi onoded. ⁶Geb Bet-Hogla'ba nakwided, degi Bet-Arabá-dad-nakwed-argan-sapiledsik namaid, Rubén-machi-Bohán'ye-nugad-e-akwase warmakmaid.

⁷A-sorBALI, Acor-nebagan-akar, Debir'se nakwided, geb dad-nakwed-argan-sapiledsiki Gilgal'sik aibirided. Gilgal'de Adumín-nakwemaid-asabin, dian-dad-nakwed-argan-nuedsik siid. Geb sorBALI, En-Semes-dii-saila-siidgi namaid, geb Rogel-dii-saila-siidse warmakmaid.

⁸We-yar-abingunaidi, Jebuseo-neggwebur-dad-nakwed-argan-nuedsik Ben-Hinom-nebabA namaid. Jebuseo-neggwebur, Jerusalén'ye nugalid. Geb sorBALI, Hinom-neba-dad-argwanedsik, Refaim-neba-dad-nakwed-argan-sapiledsik yar-mullu-siid-birgi nakwided. ⁹A-yar-mullu-birgi-akar, yar-abingunaidi, Neftoa-diisaila-siidsik namaid, degi Efrón-yar-birgi-neggwebur-bukwadse warmakmaid, geb Baala'se aidemaid. Baala'de, Quiriat-Jearim'ye nugalid. ¹⁰Geb Baala-akar, we-yar-abingunaidi, dad-argwanedsiki Seir-yar-siidsik aibirided. Dad-nakwed-argan-sapiledsiki, Jearim-yar-e-dikargi namaid. Jearim-yardi, Quesalón'ye nugalid. Geb A-yar-akar, yar-abingunaidi, Bet-Semes'sik aidemaid, degi Timna'gi namaid.

¹¹Geb sorBALI, dad-nakwed-argan-sapiledsiki Ecrón-yar-mullunganba namaid. Geb Sicrón'sik aibirided, Baala-yar ebirided, degi Jabneel'se warmakmaid. Yar-abingunaid-e-igar Demar-Dummadye-nugadse bergunaid.

¹²Napidgi, dad-argwanedsik-yar-abingunaidi, Demar-Dummadye-nugad-e-gaka gued.

Wemala, Judá-waganga na e-dadgan-e-dadganba yar-uklesad-e-abingunanaid gumalad.

Caleb Hebrón-neggwebur, degi, Debir-neggwebur susad
(Jueces 1:10-15)

13 Bab-Jehová ega igar-uksadba, Josué Jefone-machi-Caleb'ga, Judá-waganga-yar-uklesad-abargi, Quiriat-Arba-neggwebur ega uksad. We-Quiriat-Arba'de, Hebrón'ye nugalid. Arba'de, Anac-e-bab-gusad, dulemar-masdummagan e-dad. 14 Caleb, Hebrón-neggweburgi Anac-e-wagan-walapaa onosad: Sesai, Ahimán, degi, Talmai. 15 A-sorbali, Caleb, Debir-dulemarse bila-ononad gusbalid. Iduale, Debir-neggwebur Quiriat-Sefer'ye nuganad. 16 Geb Caleb sogded: "Dule, Quiriat-Sefer-dulemargi-nakwisale, degi, e-neggwebur-susale, an-sisgwa-Acsa na ebo nikuega an ega ukoed." 17 Geb degine, Cenaz-machi-Otoniel, Caleb-e-niga neggwebur-susa gusad. Geb Otoniel Acsa-nikusad.

18 Otoniel-negse nasokarmargua, Otoniel e-ome-Acsa'gi alamaknai gualid: "Ibmar-digega, be-babse be nainu egisyé." Geb degine, Acsa moli-uyasuid-birgi-siidgi aidesad. Geb Caleb e-sisgwase egichided:

—¿Ibu be abege?

19 E-sisgwa abin-sogded:

—Wis be anga ibmar-soggwen udage. Ar be anga Neguev-yargi nainumar uksasoggu, anga be dii-sailagan-bukwad udabali.

Deyobi, Caleb na e-sisgwaga dii-sailagan yar-mullugi-bukwad, degi, nebagi-bukwadi ega uksad.

Judá-yar-neggweburmar

20 Judá-waganga na e-dadgan-e-dadganba-yar-uklesad-abargi we-neggweburmar ega uklesad.

21 Dad-nakwed-argan-nuedsik, Neguev'gi, Edom-yar-abingunaid-walik, we-neggweburmar ega uklesad:

Cabseel, Edar, Jagur,

22 Cina, Dimona, Adada,

23 Cedes, Hazor, Itnán,

24 Zif, Telem, Bealot,

25 Hazor-Hadata, Queriot, Hezrón (Hazor'ye nugalid),

26 Amam, Sema, Molada,

27 Hazar-Gada, Hesmón, Bet-Pelet,

28 Hazar-Sual, Beerseba, Bizotia,

29 Baala, Iim, Esem,

30 Eltolad, Quesil, Horma,

31 Siclag, Madmana, Sansana,

32 Lebaot, Silhim, Aín, degi, Rimón.

Bela we-neggweburmar dulagwen-gakabakebak (29) merged,
degi, e-neggwebur-burwiganase-bakale, ega uklesbalid.

33 Nebagangi, we-neggweburmar Judá-waganga uklesad:

Estaol, Zora, Asena,

34 Zanoa, En-Ganim, Tapúa, Enam,

35 Jarmut, Adulam, Soco, Azeca,

36 Saaraim, Aditaim, Gedera, degi, Gederotaim.

Bela we-neggweburmar gwaambe-gakabake (14) merged, degi,
e-neggwebur-burwiganase-bakale, ega uklesbalid.

37 We-neggwebur-bamalad ega uklesbalid:

Zenán, Hadasa, Migdal-Gad,

38 Dileán, Mizpa, Jocteel,

39 Laquis, Boscat, Eglón,

40 Cabón, Lahmam, Quitlis,

41 Gederot, Bet-Dagón, Naama, degi, Maceda.

Bela we-neggweburmar gwaambe-gakanergwa (16) merged,
degi, e-neggwebur-burwiganase-bakale, ega uklesbalid.

42 Amba we-neggwebur-bamalad ega uklesbalid:

Libna, Eter, Asán,

43 Jifta, Asena, Nezib,

44 Keila, Aczib, degi, Maresa.

Bela we-neggweburmar gwabakebak (9) merged, degi,
e-neggwebur-burwiganase-bakale, ega uklesbalid.

45 Deginbali, Ecrón-neggwebur, degi, e-neggwebur-burwiganase-bakale,
ega uklesbalid. **46** Ecrón-akar, Demar-Dummadye-nugadse bela Asdod-
walik-yar-naid, degi, bela e-neggwebur-bukmalad, ega uklesbalid.

47 Asdod, degi, e-neggwebur-burwiganase-bakale, deginbali, Gaza-
neggwebur, degi, e-neggwebur-burwiganase-bakale, Egipto-diwarise, degi,
Demar-Dummadye-nugad-gakagi neggwebur-bukmalad ega uklesbalid.

48 Yalaganbali, Judá-waganga we-neggweburmar uklesbalid:

Samir, Jatir, Soco,

49 Dana, Quiriat-Sana (Debir'ye-nugbalid),

50 Anab, Estemoa, Anim,

51 Gosén, Holón, degi, Gilo.

Bela we-neggweburmar gwaambe-gakagwensak (11) merged,
degi, e-neggwebur-burwiganase-bakale, ega uklesbalid.

52 We-neggwebur-bamalad ega uklesbalid:

Arab, Duma, Esán,

53 Janum, Bet-Tapúa, Afeca,

54 Humta, Quiriat-Arba (Hebrón'ye-nugbalid), degi, Sior.

Bela we-neggweburmar gwabakebak (9) merged, degi,
e-neggwebur-burwiganase-bakale, ega uklesbalid.

55 Amba we-neggwebur-bamalad ega uklesbalid:

Maón, Carmel, Zif, Juta,

56 Jezreel, Jocdeam, Zanoa,

57 Caín, Gabaa, degi, Timna.

Bela we-neggweburmar gwaambe (10) merged, degi,
e-neggwebur-burwiganase-bakale, ega uklesbalid.

58 Deyobi, amba we-neggwebur-bamalad Judá-waganga uklesbalid:

Halhul, Bet-Sur, Gedor,

59 Maarat, Bet-Anot, degi, Eltecón.

Bela we-neggweburmar gwanergwa (6) mergued, degi,
e-neggwebur-burwiganase-bakale, ega uklesbalid.

60 Deginbali, we-neggweburmar ega uklesbalid:

Quiriat-Baal (Quiriat-Jearim'ye-nugbalid),
degi, Rabá.

We-neggweburmar-e-neggwebur-burwiganase-bakale, ega
uklesbalid.

61 Nega-dulesulidganba we-neggweburmar ega uklesbalid:

Bet-Arabá, Midín, Secaca,

62 Nibsán, Balu-neggwebur, degi, Engadi.

Bela we-neggweburmar gwanergwa (6) mergued, degi,
e-neggwebur-burwiganase-bakale, ega uklesbalid.

63 Judá-wagan, Jerusalén'gi Jebuseo-dulemar gwen onosurmalad.

A-ulale, we-garda-narmaklenaidse, Jerusalén'gi Judá-wagan-abargi
Jebuseo-dulemar gudimalad.

Efraín-wagan-e-yarmar, degi, Manasés-wagan-e-yarmar

16 **1** José-waganga-yar-uklesadi, Jericó-dii-sailamar-bukwad-dad-
nakwedsik Jordán-diwargi onoded. Agine, nega-dulesulidganba
Betel-yalaganba nakwided. **2** Betel, Luz'ye-nugbalid a-akale, onodbalid,
geb bela Atarot-yargi namaid. Atarot-yargi, Arquita-dulemar-bukwad.

3 A-sorbali, dad-argwanedsik Jafleti-yargi aideded, urbalid-Bet-Horón-
yar-abingunaidse. Agine, Gezer'se warmakmaid, geb Demar-Dummadye
nugadse bergunaid.

4 Weyobi, Manasés-wagan, degi, Efraín-wagan egadga-guega we-yarmar
abingasad. Manasés, degi, Efraín, José-e-masmalad.

Efraín-wagan-e-yar

5 Efraín-wagan, na e-dadgan-e-dadganba we-yar abingasad:

Dad-nakwedsiki e-yar-abingunaidi Atarot-Adar-akar onoded, nibalid-Bet-
Horón'se. **6** Agine yar-abingunaid onodbalid, Demar-Dummadye-nugadse.

Dad-nakwed-argan-sapiledsik Micmetat-neggwebur-siidgi dad-
nakwedsik Taanat-Silo'se aibirided, geb agine Janoa'se warmakmaid.

7 Janoa-akar Atarot'se, degi, Naarat'se aidemaid, degi Jericó-neggweburgi
namaid, geb Jordán-diwarlse nomaid.

8 Tapúa-akar, yar-abingunaidi dad-argwanedsik bilided Caná-dian-
maidse, geb Demar-Dummadye nugadse bergunaid.

We-yarmala, Efraín-wagan na e-dadgan-e-dadganba abingasmalad.

9 Deginbali, Efraín-waganga, Manasés-waganga-yar-uklesad-abargi
neggweburmar, degi, e-neggwebur-burwigana-bukwamaladi, ega
uklesbalid.

¹⁰Efraín-wagan Canaán-dulemar-Gezer-yargi-bukmalad onossur gusad. A-ulale, Canaán-dulemar, Efraín-wagan-abargi, we-garda-narmaklenaidse amba gudimalad. Degi-inigwele, Israel-dulemar we-dulemar e-maiga imaksamalad, ega arbaega imaksamalad.

Manasés-wagan-e-yar

17 ¹Manasés-wagangala amba yar uklesmogad, ar ade, Manasés José-e-machi-sailaginedid. Manasés-e-machi-dummadi Maquir'ye nugad. Maquir'de Galaad-e-babad. Maquir dule-bila-onoged-buled gusad. Maquir'ga Galaad-yar, degi, Basán-yar uklesad. ²Manasés-masmala-baiganga na e-mimmigan-mergedba ega yar uklesmogad. Masmalade, wemalad:

Abiezer, Helec, Asriel, Siquem, Hefer, degi, Semida.

Wemala, Manasés-e-masmalad, José-e-wagan.

³Dakargua, Manasés-wagwa-yarganbalid, Galaad-wagwa-Hefer-machi-Zelofehad, unnila bunamalabi nikusad, machimaladi nikussulid. A-bunamalade weyob nugmalad:

Maala, Noa, Hogla, Milca, degi, Tirsa.

⁴We-bunamala dule-irwa-Bab-Dummadse-goled-Eleazar'se, Nun-machi-Josué'se, degi, Israel-sapin-dummaganse nonimalad, ega sognonimalad: "Bab-Jehová Moisés'ga igar-uksagusad, anmar-gwenadganga-yar-uklegoed-abargi anmarga nainu ukmarmogoye." Geb degine, Josué, Bab-Jehová ega igar-uksadba, we-bunamalaga e-gilormar-nainumar-abargi nainu ega uksad.

⁵Degidbali, Manasés-wagan Jordán-diwar-dad-argwanedsik napaneg sogambe (10) abingasmalad. Deginbali, Jordán-diwar-dad-nakwedsik Galaad-yar-naid, degi, Basán-yar-naid abingasmarbalid. ⁶Weyobi-dungu Manasés-wagan yar gasad, ar ade, Manasés-e-wagan-bunamalaga na e-gwenadgan-macherganga-nainumar-uklesayobi nainumar ega uklesmarmogad. Galaad-yala Manasés-e-wagan-baigangadga gusad.

⁷Manasés-wagan-e-yala, Aser-wagan-e-yar-abingunaidi onoalid, Micmetat-neggweburse. Micmetat'de, Siquem-dad-nakwedsik siid. Agi yar-abingunaidi, dad-nakwed-argan-nuedsik nadbalid, Tapúa-dii aryogwichidse.

⁸Tapúa-napanegmar, Manasés-wagangadbalid. Ar Manasés-wagan-e-yar-abingunaidi Tapúa-neggwebur-siiddi, Efraín-wagangadid.

⁹Yar-abingunaidi, dad-nakwed-argan-nuedsiki Caná-dian-dad-nakwed-argan-sapiledsik nadbalid, Demar-Dummadye nugadse. We-napaneg-naidgine, Efraín-wagan-e-neggweburmar-bukidar, Manasés-wagan-e-neggweburmarbo oburar bukwamalad.

¹⁰Yarmar-dad-nakwed-argan-nuedsik-naidi, Efraín-wagangadid. Dad-nakwed-argan-sapiledsik-naiddi, Manasés-wagangadid.

Manasés-wagan-e-yala, Demar-Dummadye-nugadse monaid. Geb dad-nakwed-argan-sapiledsiki, Aser-wagan-e-yarbo abingunaid. Dad-nakwedsikdi Isacar-wagan-e-yarbo abingunabalid.

11 Manasés-waganga, Isacar-wagan-e-yargi, degi, Aser-wagan-e-yargi, we-neggweburmar na e-neggweburmar-burwiganase-bakale, ega uklesad:

Bet-Seán, Ibleam, Dor,

Endor, Taanac, degi, Meguido.

Sogbaagi-neggwebur-narmakar-naidi demar-gakagi siid.

12 Degi-inigwele, Manasés-wagan we-neggweburmar sussulid, ar ade, Canaán-dulemar mer ainiega ganna-bukusmalad. A-ulale, Canaán-dulemar amba agi bukwa gusmalad.

13 Israel-dulemar gangued nikudmargua, e-maiga Canaán-dulemar-imaksamalad. Degi-inigwele, a-yargine bela Canaán-dulemar-onossurgusmalad.

14 José-wagan, Josué'ga sogdemalad:

—¿Ibiga unnila be anmarga yar-saguar uksa? Emide, anmarde, dule-bukidar gued, deginbali, Bab-Jehová bela-belad anmargi ise-nued binsasbalid.

15 Geb degine, Josué abin-sogded:

—Ar bemarde dule-bukidargusoggu, degi, bemarga Efraín-yar-mullugan-bukwad-uklesad unnisurgusoggu, bemar Ferezeo-dulemar-yargi sapurgan-nanaidse, degi, Refa-dulemar-yargi sapurgan-nanaidse be namar. Agi bemar na bukuega sapimar be oimalo.

16 José-wagan, Josué-abin sogdemalad:

—Efraín-yar-mullugana anmarga unnisulid. Ar bela Canaán-dulemar-nebagi-bukwamaladi ur-bila-onomalad-esgorobiid nikamalad. Deyopira, Bet-Seán-dulemar, degi, e-neggwebur-burwiganagi-bukmaladi ur-bila-onomalad-esgorobiid nikamarmogad. Amba deyobi, Jezreel-nebagi-dulemar-bukwamaladi ur-bila-onomalad-esgorobiid nikamarmogad.

17 Josué'di, José-wagan Efraín-dulemarga, degi, Manasés-dulemarga sogded:

—Bemar dule-bukidar gumarbalid, degi, bela-bela gangued nikamarbalid. Bemar unnila yar-saguar nikumalosulid. **18** Bemar napa-sapurbinaid sumarbaloed. Agi bemar sapi oimaloed, geb bela we-sapur-naidi bemargadga guoed. Ar Canaán-dulemar ur-bila-onomalad-esgorobiid-nikamala-inigwele, degi, dutusur-gumarbar-inigwele, bemar we-dulemar onioed.

Israel-wagan-baigan-e-yar

18 ¹ Israel-dulemar yar-sunonimargua, bela Israel-dulemar Silo-neggweburgi bia Bab-Dummad-dulemarbo-ambikued-neg-osismaladgi onmaknonimalad. ² Deunni, Israel-dadgan-warambegakabogwad-gued-abargine (12), dadgan-walagugled-e-waganga (7) amba yoo yarmar ukleged.

³ Degisoggu, Josué Israel-dulemarga sogded: “Be-babgan-e-Bab-Dummad-Jehová bemarga yar-eksadi, ¿sanagwadse bemar abitogoe, a-yar-suega?

⁴Bemar, dadgan-warambe-gakabogwad-war-wargwengi, dulemar-walapaa-walapaa nugsamala, adi, an napanegmar-arganamalaga barmidegar. Geb amala, igi-yarmar-daklege, na gardagi sobmaloed.

⁵"Geb gannar nonimalale, sogagugle (7) napanegmar mimimaloed. Judá-e-wagan dad-nakwed-argan-nuedsiki yar gamaloed. José-e-wagandi, dad-nakwed-argan-sapiledsiki yar gamarmogoed. ⁶Sogagugle (7) yarmar-mimilegoed-sobsad-sorbali, anga be sedamaloed, geb an anmar-Bab-Dummad-Jehová-asabin ibmargi-wilubdaklegar an bemarga a-yarmar ukoed. ⁷Bato bemar wissoggu, Leví-wagandi bemar-abargi napanegmar nikuosulid, ar amardi Bab-Jehová-asabin dule-irwa-goledgi arbadii gumaloed. Deginbali, Gad-wagan, Rubén-wagan, degi, Manasés-wagan-negabalad bato Jordán-diwar-dad-nakwedsiki yar abingasmalad. Bab-Jehová-e-mai-Moisés, amargala we-yarmar egadga-guega uksad."

⁸Dule-neg-arganaega-sulesmaladi, yar-arganaega nasokarmargua, Josué ega igar-uksad: "Bela yar-naid be arganamar, geb bela e-napanegmar-nanaid gardagi-sobale be anga senonimaloed. Bemar gannar Silo'se nonimalale, an Bab-Jehová-asabin ibmargi-wilubdaklegar a-yar mimioed."

⁹We-dulemar ar igi Josué ega ibmar sogsa, deyobi imaksamalad. Bela yar-naidgi neggweburmar-bukwad sogagugle (7) danar-danar mimismalad, geb gardagi narmakar Silo-neggweburse Josué'se senonimalad. ¹⁰Josué Silo-neggweburgi Bab-Jehová-asabin ibmargi-wilubdaklegar Israel-dulemarga na e-dad-dummad-e-dad-dummadba yar mimisad.

Benjamín-wagan-e-yar

¹¹Benjamín-waganga na e-dadgan-e-dadganba yar-uklesad. We-yala, Judá-wagan-e-yar-naid, degi, José-wagan-e-yar-naid, amar-abargi nagusad.

¹²Dad-nakwed-sapiledsik yar-abingunaidi, Jordán-diwargi onoded, geb Jericó-dad-nakwed-argan-sapiledsiki yar-mullu-siidba nakwemaid. Agine, dad-argwanedsiki, yarmar-bukwadsik namaid, geb Bet-Avén-negadulesulidganse momaid.

¹³Yar-abingunaidi, Luz-neggwebur dad-nakwed-argan-nuedsik nadbalid. (Luz, Betel'ye-nugbalid). Geb Atarot-Adar-akale aidemaid, Urbalid-Bet-Horón dad-nakwed-argan-nuedsik yar-mullu-siidse.

¹⁴Agi yar-abingunaid dad-nakwed-argan-nuedsik bilided, yar-mullu-Bet-Horón-abin siid dad-argwanedsik, geb Quiriat-Baal'se momaid. (Quiriat-Baal, Quiriat-Jearim'ye nugbalid). We-Quiriat-Jearim-neggwebur, Judá-wagangadid. We dad-argwanedsik Benjamín-wagan-e-yar-abingunaidid.

¹⁵Dad-nakwed-argan-nuedsik Benjamín-wagan-e-yar-abingunaidi Quiriat-Jearim-duku-akar onoded, geb dad-argwanedsik Neftoa-diisaila-aryogwichidse nomaid.

16 Geb sorbali, Ben-Hinom-neba-asabin yar-siid-dikargi aideded, Refaim-neba-dad-nakwed-argan-sapiledsik. Geb Hinom-nebab-aidedbalid, Jebuseo-neggwebur-dad-nakwed-argan-nuedsik. Agi Rogel-dii-sailase aideded.

17 Agi dad-nakwed-argan-sapiledsik bilided, geb En-Semes'se nomaid. Agi Adumín-nakwemaid-asabin, Gelilot-siidba namaid. Geb Rubén-machi-Bohán'ye-nugad-e-akwase aidemaid.

18 Benjamín-wagan-e-yar-abingunaidi, Arabá-asabin yarmar-mullugan-siid-dad-nakwed-argan-sapiledsik nadbalid, geb Arabá-nebase aidemaid.

19 Agi nadbalid, Bet-Hogla-dad-nakwed-argan-sapiledsik, geb bergunaid demar-sukun-siidgi, bia Jordán-diwar-gaka-nomai, Demar-Gagbidye-nugad-dad-nakwed-argan-sapiledsik. We dad-nakwed-argan-nuedsik Benjamín-wagan-e-yar-abingunaidid.

20 Dad-nakwedsiki, Jordán-diwar Benjamín-wagan-e-yar abingunaidid.

Wemala, Benjamín-waganga na e-dadgan-e-dadganba-yar-uklesad abingunanaidid.

21 Benjamín-waganga na e-dadgan-e-dadganba we-neggweburmar susmalad:

Jericó, Bet-Hogla, Casis-neba,

22 Bet-Arabá, Zemaraim, Betel.

23 Avim, Pará, Ofra,

24 Quefar-Haamoni, Ofni, Geba.

We-neggwebur-gwaambe-gakabogwad (12) e-neggwebur-burwiganase-bakale, ega uklesad.

25 Deginbali, we-neggweburmar susmarbalid:

Gabaón, Ramá, Beerot,

26 Mizpa, Cafira, Mozah,

27 Requem, Irpeel, Tarala,

28 Zela, Elef, Jebús (Jerusalén'ye-nugbalid),

Gabaa, degi, Quiriat.

We-neggwebur-gwaambe-gakabakegwad (14) na e-neggwebur-burwiganase-bakale, ega uklesad.

We-yarmar Benjamín-e-waganga na e-dadgan-e-dadganba ega uklesad.

Simeón-wagan-e-yar

(1 Crónicas 4:28-33)

19 **1** Benjamín-wagan-sorbali, Simeón-waganga na e-dadgan-e-dadganba yar uklesad. Simeón-wagan-e-napanegmar Judá-wagan-yar-naid-yagi nagusad. **2** Simeón-waganga we-neggweburmar uklesad:

Beerseba (Seba), Molada,

3 Hazar-Sual, Bala, Ezem,

4 Eltolad, Betul, Horma,

5 Siclag, Bet-Marcabot, Hazar-Susa,

6 Bet-Lebaot, degi, Saruhén.

We-neggwebur-gwaambe-gakapaagwad (13) e-neggwebur-burwiganase-bakale, ega uklesad.

7 We-neggweburmar ega uklesbalid:

Aín, Rimón, Eter, degi, Asán.

We-neggwebur-gwabakegwad e-neggwebur-burwiganase-bakale, ega uklesad.

8 Deginbali, we-neggweburmar-dikarba bela neggwebur-burwigana-bukwadse-bakale, Baalat-Beer'se ega uklesbalid. Baalat-Beer'de Ramat-neggweburad, Neguev-yargi siid.

We-napanegmar, Simeón-waganga na e-dadgan-e-dadganba ega uklesad.

9 Judá-wagan yar doggus-dummarba-nikusad. Degisoggu, e-dulemargi napaneg obine gusad. A-ulale, Simeón-waganga Judá-wagan-e-yargi napanegmar uklesad.

Zabulón-wagan-e-yar

10 Simeón-wagan-sorbali, Zabulón-waganga na e-dadgan-e-dadganba yar-uklesad. E-yar-abingunaidi, Sarid'se dungue naid.

11 Dad-argwanedsik yar-abingunaidi, Marala'sik namaid, geb Dabeset'se warmakmaid, Jocneam-asabin dian-maidse bergunaid.

12 Yar-abingunaidi, Sarid-akale dad-nakwedsik aibirided, bia dad-nakwiardaedsik, geb Quislot-Tabor-yar-abingunaidse momaid. A-sorbali, Daberat'se warmakmaid, geb Jafía'se nakwemaid.

13 Agi yar-abingunaidi, dad-nakwedsik Gat-Hefer'sik nadbalid. Ita-Cazín'gi namaid, degi Rimón'se momaid. Geb Nea'sik aibirided.

14 Geb agi yar-abingunaidi, dad-nakwed-argan-sapiledsik-aibirided, Hanatón'se warmakmaid, geb Jefte-El-nebase bergunaid.

15 We-yar-yagi neggweburmar-gwaambe-gakabo (12), degi, e-neggweburmar-burwiganase-bakale, dogar bukwad. A-neggweburmar wemalad:

Catat, Naalal, Simrón,
Idala, degi, Belén.

16 We-yala Zabulón-waganga na e-dadgan-e-dadganba, ega uklesad. Deginbali, we-yar-yagi neggweburmar-bukwad, degi, e-neggwebur-burwiganase-bakale, ega uklesbalid.

Isacar-wagan-e-yar

17 Zabulón-wagan-sorbali, Isacar-waganga na e-dadgan-e-dadganba yar uklesad.

18 Isacar-waganga-yar-uklesad-yagi, we-neggweburmar bukwad:

Jezreel, Quesulot, Sunem,

19 Hafaraim, Sihón, Anaharat,

20 Rabit, Quisión, Abez,

21 Remet, En-Ganim, En-Hada, degi, Bet-Pases.

22 We-yar-abingunaidi, Tabor-yarse, Sahazima-neggweburse, degi, Bet-Semes-neggweburse momaid, geb Jordán-diwarlse bergunaid.

Bela neggwebur-gwaambe-gakanergwa-mergue (16), degi, e-neggwebur-burwiganase-bakale, **23** Isacar-waganga na e-dadgan-e-dadganba, ega uklesad.

Aser-wagan-e-yar

24 Isacar-wagan-sorbali, Aser-waganga na e-dadgan-e-dadganba yar uklesad.

25 Aser-waganga-yar-uklesadyagi, we-neggweburmar bukwad:
Helcat, Hali, Betén, Acsaf,

26 Alamelec, Amad, degi, Miseal.
E-yar-abingunaidi dad-argwanedsiki Carmelo-yarse, degi, Sihor-Libnat'se warmakmaid.

27 Geb agi dad-nakwedsik aibirided, Bet-Dagón'ye-neg-nugadsik, geb Jefte-El-nebagi Zabulón-wagan-yarse warmakmaid. A-sorbali, dad-nakwed-argan-sapiledsiki Bet-Emec'sik, degi, Neiel'sik namaid. Geb dad-nakwed-argan-sapiledsiki Cabul'se nomaid.

28 Yar-abingunaidi, Hebrón'sik, Rehob'sik, Hamón'sik, Caná'sik nadbalid, Sidón-neggwebur-dummadse warmakmaid.

29 A-sorbali, Ramá'sik bilided. Agi Tiro-neggwebur-sakdigar-siidse warmakmaid. A-sorbali, Hosa'sik bilided, degi, Aczib-yar-akale, Demar-Dummadye-nugadse nomaid.

30 We-yar-yagi Uma, Afec, degi, Rehob, bukwamarbalid. Bela neggwebur-gwadulagwen-gakabo-mergue (22), degi, e-neggwebur-burwiganase-bakale, ega uklesbalid.

31 We-yala Aser-waganga na e-dadgan-e-dadganba ega uklesad. Deginbali, we-yar-yagi neggweburmar-bukwad, degi, e-neggwebur-burwiganase-bakale, ega uklesbalid.

Neftalí-wagan-e-yar

32 Aser-wagan-sorbali, Neftalí-waganga na e-dadgan-e-dadganba yar uklesad.

33 Neftalí-wagan-e-yar-abingunaidi, Helef-neggwebur-akar, degi, Alón-Saananim-sapi-dummad-gwichidgi onoalid. Adami-Neceb-neggweburba, degi, Jabneel-neggweburba namaid, Lacum'se. Geb Jordán-diwarlse bergunaid.

34 Dad-argwanedsik, Neftalí-wagan-e-yar-abingunaidi, Aznot-Tabor-neggwebursik bilided. Agi, Hucoc-neggweburse warmakmaid.

Geb dad-nakwed-argan-nuedsik, Zabulón-wagan-e-yar-abingunaidba namaid.

Dad-argwanedsiki, Neftalí-wagan-e-yar, Aser-wagan-e-yarbo abingunaid. Dad-nakwedsiki, Neftalí-wagan-e-yar Jordán-diwarba Judá-wagan-e-yarbo abingunaid.

35 E-neggwebur-ise-sakdigar-bukwamaladi, wemalad:

Sidim, Zer, Hamat,

Racat, Cineret,

36 Adama, Ramá, Hazor,

37 Cedes, Edrei, En-Hazor,

38 Irón, Migdal-El, Horem,

Bet-Anat, degi, Bet-Semes.

Bela neggwebur-gwaambe-gakabakebak (19), degi,

e-neggwebur-burwiganase-bakale, ega uklesad.

39 We-yala, Neftalí-waganga na e-dadgan-e-dadganba ega uklesad.

Deginbali, we-yar-yagi neggweburmar-bukwad, degi, e-neggweburmar-burwiganase-bakale, ega uklesbalid.

Dan-wagan-e-yar

40 Neftalí-wagan-sorbali, Dan-waganga na e-dadgan-e-dadganba yar uklesad.

41 Dan-waganga yar-uklesadgine, we-neggweburmar bukwad:

Zora, Estaol, Ir-Semes,

42 Saalabín, Ajalón, Jetla,

43 Elón, Timnat, Ecrón,

44 Elteque, Gibetón, Baalat,

45 Jehúd, Bene-Berac, Gat-Rimón,

46 Mejarcón, Racón.

Degi, Jope-asabin yar-naid ega uklesbalid.

47 Ar we-yar-ega-uklesad amba Dan-waganga galakussoggu, Lesem-neggwebur-suega ase bila-onoapgusmalad. Geb Lesem-neggweburgi-ubosmargua, bela e-dulemar es-suidgi ogilosmalad. A-sorbali, Dan-dulemar egi ambikusmalad. Geb e-dad-dummadba we-neggwebur Dan'ye onugsasmalad.

48 Weyobi Dan-waganga na e-dadgan-e-dadganba ega yar uklesad. Deginbali, we-yar-yagi neggweburmar-bukwad, degi, e-neggweburmar-burwiganase-bakale, ega uklesbalid.

Josué-e-yar

49 Israel-dulemar na e-dadgan-e-dadganba yar-mimismalad-sorbali, na emar-yar-abargi Nun-machi-Josué'ga napaneg uksarmogad. **50** Deyobi, Bab-Jehová igar-uksadba imaksamalad. Josué, Efraín-yalaganba Timnat-Sera-neggwebur-siid abingasad. Ar Josué we-neggwebur na egichagusad. Degisoggu, gannar a-neggwebur sobsa gusad. Geb agi megisad.

51 Weyobi, dule-irwa-Bab-Dummadse-goled-Eleazar, Nun-machi-Josué, degi, Israel-dadgan-warambe-gakabogwad-e-dummagan (12), Israel-dulemarga yar-mimied bergusmalad. Silo-neggweburgi, Bab-Dummad-dulemarbo-ambikued-neg-dogedgi, Bab-Jehová-asabin ibmargi-wilubdaklegar yar mimismalad.

Dukued-neggweburmar

20

¹Bab-Jehová Josué'ga sogded: ²“Ar igi ani, Bab-Jehová, Moisés'ba bega sogsa gusa, deyobi be Israel-dulemarga soge: ‘Bemala abar-neggweburmar dukuega nugsamarye. ³Adi, dule-wargwen, dule-baid-yamo-oburgwebisuli oburgwisale, sunna dule-burgwisad-bugedmai-imaked-iduar, a-neggweburmarse dukunaed.

⁴” Dule-emar-oburgwisadi, a-neggwebur-gwagwense wakitele, a-neggwebur-dogedgi girmar-dummagan-igar-nabomaladga e-ibmar-imaksad sogoed. Geb deyobi girmar-dummagan a-neggweburgi we-dule-abingamaloed, geb emar-abargi-megega ega neg ukmaloed. ⁵Ar dule-burgwisad-bugedmai-imaked a-neggweburse, dule-emar-oburgwisad-baleginnadele, girmar-dummagan dule-emar-oburgwisad ega ukosulid. Ar ade, dule-emar-oburgwisadi dule-baid-yamo-oburgwissulid, deginbali, isdar daksurbalid. ⁶Dule-emar-oburgwisadi, bela dulemar-asabin ega-igar-itolegedse, degi, dule-irwa-Bab-Dummadse-goled-e-dummadga-maid-burgwedse, a-neggweburgi gudii guoed. Unnila a-sorbali, dule-emar-oburgwisadi na gannar e-negse, degi, biti-neggweburgi-wakinnar-gusadse sunna nonikoed.” ”

⁷Geb degine, Josué-igar-uksadba, Israel-dulemar, we-neggweburmar dukuega nug-imaksamalad:

Neftalí-wagan-yarmar-bukwadgi, Galilea-yargi, Cedes-neggwebur.
Efraín-wagan-yarmar-bukwadgi, Siquem-neggwebur.
Judá-wagan-yarmar-bukwadgi, Quiriat-Arba-neggwebur.
(Quiriat-Arba, Hebrón'ye nugbalid).

⁸Jordán-diwar-dad-nakwedsik, we-neggweburmar-gwapaaggwad nug-imaksamarbalid:

Rubén-wagan-yargi, Jericó-dad-nakwedsik nega-dulesulidgan-naid-nebagi, Beser-neggwebur.
Gad-wagan-yargi, Galaad'gi Ramot-neggwebur.
Manasés-wagan-yargi, Basán'gi Golán-neggwebur.

⁹Bela Israel-dulemar, degi, Israel-dulesurmalad, dule-baid-yamo-oburgwebisuli oburgwisale, sunna we-neggweburmar-gwagwense wakinned. Adi, amba yoo dulemar-asabin ega-igar-itoleged-iduar, mer dule-burgwisad-bugedmai-imakedse burgwregar.

Leví-wagan-e-neggweburmar (1 Crónicas 6:54-81)

21

¹Leví-wagan-e-dummagan, dule-irwa-Bab-Dummadse-goled-Eleazar'se, Nun-machi-Josué'se, degi, Israel-dadgan-e-ambe-gakabogwad-e-wagan-dummaganse (12) nonimalad. ²Wemarde, Canaán-yargi Silo-neggwebur-siidgi bukmalad. Geb ega sogdemalad: “Bab-Jehová Moisés'ba igar-uksagusad, anmar-megmalaga bemar anmarga neggweburmar ukoye, deginbali, anmar-ibdurgan-ambíkumalaga napaneg anmarga ukbaloye.” ”

³Degisoggu, Bab-Jehová-igar-uksadba, Israel-dulemar na e-yar-e-yargi, Leví-waganga neggweburmar, degi, ibmar-durgan-maega gagan-nanaid uksamalad.

⁴Leví-waganga ibmargi-wilubdaklegar neggweburmar-ukleargua, gebedgi Coat-wagangar-inse uklesad. Coat-wagan, dule-irwa-Bab-Dummadse-goled-Aarón-wagan-gumalad. Amarga, Judá-wagan-yargi, Simeón-wagan-yargi, degi, Benjamín-wagan-yargi, neggwebur-gwaambe-gakapaa (13) ega uklesad.

⁵Coat-wagan-baigangardi, Efraín-wagan-yargi, Dan-wagan-yargi, degi, Manasés-wagan-negabalad-yargi, neggwebur-gwaambe (10) ega uklesmogad.

⁶A-sorbalí, Gersón-wagangala, ibmargi-wilubdaklegar, Isacar-wagan-yargi, Aser-wagan-yargi, Neftalí-wagan-yargi, degi, Basán'gi Manasés-wagan-negabalad-bukwad-yargi, neggwebur-gwaambe-gakapaa (13) ega uklesad.

⁷Merari-wagangala, Rubén-wagan-yargi, Gad-wagan-yargi, degi, Zabulón-wagan-yargi, neggwebur-gwaambe-gakabo (12) ega uklesad.

⁸Weyobi, Israel-dulemar, Bab-Jehová Moisés'ba igar-uksagusadba, Leví-waganga bela we-neggweburmar, degi, ibmar-durgan-maega e-gagan-nanaidse-bakale, uksamalad.

⁹Neggweburmar-bilesokalid, Judá-wagan-e-yargi, degi, Simeón-wagan-e-yargi, Leví-waganga uklesad. ¹⁰Leví-dulemar, Aarón-e-machi-Coat'ye-nugad-e-wagan we-neggweburmar abingasmalad. Ar ade, neggweburmar-ukega, ibmargi-wilubdakleargu, Coat-wagan-nug-inse sulenonikid. ¹¹Coat-wagangala, Judá-yar-mullunganba Quiriat-Arba-neggwebur (Hebrón'ye-nugbalid), degi, ibmar-durgan-maega e-gagan-nanaidse-bakale, ega uklesad. Arba'de, Anac-e-dad-dummad gusad. ¹²Hebrón-yar-dikarba neggwebur-burwigana-bukwaddi, degi, sapurmar-nanaiddi, Leví-waganga uklessulid, ar ade, bato Jefone-machi-Caleb'ga uklesad.

¹³Dule-irwa-Bab-Dummadse-goled-Aarón-waganga Hebrón-neggwebur-ega-uklesad, (we-neggwebur dule-gindasmalad-dukuega nugsalesad). A-ukinbali, we-neggweburmar, degi, ibmar-durgan-maega e-gagan-nanaidse-bakale, ega uklesbalid:

Libna,

¹⁴Jatir, Estemoa,

¹⁵Holón, Debir,

¹⁶Aín, Juta, degi, Bet-Semes.

We-neggwebur-gwabakebakad (9) Judá-wagan-e-yargi, degi, Simeón-wagan-e-yargi bukmalad.

¹⁷Benjamín-wagan-e-yargi, we-neggweburmar, degi, ibmar-durgan-maega e-gagan-nanaidse-bakale, ega uklesbalid:

Gabaón, Geba,

¹⁸Anatot, degi, Almón.

Bela neggwebur-gwabake ega uklesad.

19 Dule-irwa-Bab-Dummadse-goled-Aarón-e-waganga, bela neggwebur gwaambe-gakapaa (13), degi, ibmar-durgan-maega e-gagan-nanaidse-bakale, ega uklesad.

20 Leví-machi-Coat'ye-nugad-e-wagan-bamaladgardí, Efraín-wagan-e-yargi neggweburmar ega uklesad. **21** Efraín-yar-mullunganba Siquem-neggwebur uklesad. We-neggwebur, dule-gindasmalad-dukuega nugsalesad. Deginbali, we-neggweburmar ega uklesbalid:

Gezer,

22 Kibsaím, degi, Bet-Horón.

Bela neggwebur-gwabake, degi, ibmar-durgan-maega e-gagan-nanaidse-bakale, ega uklesad.

23 Dan-wagan-e-yargi we-neggweburmar ega uklesad:

Elteque, Gibetón,

24 Ajalón, degi, Gat-Rimón.

Bela neggwebur-gwabake, degi, ibmar-durgan-maega e-gagan-nanaidse-bakale, ega uklesad.

25 Manasés-wagan-negabalad-e-yargi, we-neggweburmar Leví-waganga uklesad:

Taanac, degi, Gat-Rimón.

Neggwebur-gwabo, degi, ibmar-durgan-maega e-gagan-nanaidse-bakale, ega uklesad.

26 Coat-wagan-baigangardi, bela neggwebur-gwaambe (10), degi, ibmar-durgan-maega e-gagan-nanaidse-bakale, ega uklesmogad.

27 Leví-machi-Gersón'ye-nugad-e-wagangardi, Manasés-wagan-negabalad-e-yargi, we-neggwebur-gwabo, degi, ibmar-durgan-maega e-gagan-nanaidse-bakale, ega uklesad:

Basán-yalagagi, Golán-neggwebur.

(We-neggwebur dule-gindasmalad-dukuega nugsalesad).

Baiddi, Beestera.

28 Isacar-wagan-e-yargi, we-neggweburmar ega uklesad:

Cisón, Daberat,

29 Jarmut, degi, En-Ganim.

Bela neggwebur-gwabake, degi, ibmar-durgan-maega e-gagan-nanaidse-bakale, ega uklesad.

30 Aser-wagan-e-yargi, we-neggweburmar ega uklesad:

Miseal, Abdón,

31 Helcat, degi, Rehob.

Bela neggwebur-gwabake, degi, ibmar-durgan-maega e-gagan-nanaidse-bakale, ega uklesad.

32 Neftalí-wagan-e-yargi, we-neggwebur-gwapaa, degi, ibmar-durgan-maega e-gagan-nanaidse-bakale, ega uklesad:

Galilea-yalagangi Cedes-neggwebur.

(We-neggwebur dule-gindasmalad-dukuega nugsalesad).

Hamot-Dor, degi, Cartán.

33 Gersón-waganga na e-dadgan-e-dadganba bela neggwebur-gwaambe-gakapaa (13), degi, ibmar-durgan-maega e-gagan-nanaidse-bakale, ega uklesad.

34 Leví-wagan-napi-besmalad, Merari-masmala-e-waganga, Zabulón-wagan-e-yargi, we-neggweburmar-gwabake, degi, ibmar-durgan-maega e-gagan-nanaidse-bakale, ega uklesad:

Jocneam, Carta,

35 Dimna, degi, Naalal.

36 Rubén-wagan-e-yargi, we-neggweburmar-gwabake, degi, ibmar-durgan-maega e-gagan-nanaidse-bakale, ega uklesad:

Beser, Jahaza,

37 Cademot, degi, Mefaat.

38 Gad-wagan-e-yargi, we-neggweburmar-gwabake, degi, ibmar-durgan-maega e-gagan-nanaidse-bakale, ega uklesad:

Galaad-yalagi Ramot-neggwebur.

(We-neggwebur dule-gindasmalad-dukuega nugsalesad).

39 Mahanaim, Hesbón, degi, Jazer.

40 Weyobi Leví-wagan-napi-besmalad Merari-masmala-e-wagan, bela neggwebur-gwaambe-gakabo (12) abingasmalad.

41 Leví-wagan, bela Israel-yagine neggwebur gwadulabo-gakabaabak (48), degi, ibmar-durgan-maega e-gagan-nanaidse-bakale, abingasmalad.

42 Bela we-neggweburmar-ebiris ibmar-durgan-maega gagan-nanaid.

Israel-dulemar yar-sunonimalad

43 Weyobi, Bab-Jehová Israel-dulemar-e-dadganga yar-ukoye sogsgusadi, Israel-dulemarga uksad. A-yagine, Israel-dulemar ambikusmalad. 44 Ar igi Bab-Jehová Israel-dulemar-e-dadganga negbogidikid-nasikoye-sogsagusa, deyobi, Bab-Jehová bela Israel-yargi negbogidikid nasiksad. Israel-dulemar-e-isdarmaladi, Israel-dulemargi gwen obichasurmalad, ar ade, Bab-Jehová, Israel-dulemar na e-isdarmaladgi nakwega imaksad. 45 Bab-Jehová Israel-dulemar-ibmar-sogsagusadi, bela ega imaksad. Wargwensaale, na ibmar-sogsagusad imaksasuli gussulid.

3. ISRAEL-SORDAMAR-ABAR GANNAR E-YARSE NADMALAD (22:1-34)

Jordán-diwar-walik aila-sobsamalad

22 1 Geb Josué Rubén-waganse, Gad-waganse, degi, Manasés-wagan-negabaladse gochad. 2 Josué amarga sogded: “Bab-Jehová-e-mai-Moisés, bela bemarga-igar-uksadba bumar imaksamalad. Deginbali, bela an-bemarga-igar-ukedba bumar ibmar imakdibalid. 3 Bela ibagan-nasad-akale, emi-ibase bumar be-gwenadgan-bendakegala gwen egi be bangudisurmalad.

Aka bur bemar bela Bab-Jehová-Igar-Mesisadba nanadimalad. ⁴ Ar igi be-Bab-Dummad-Jehová be-gwenadganga neg-bogidikid-nasikoye-sogsagusa, emidi, deyobi, Bab-Jehová be-gwenadganga neg-bogidikid-nasiksa. Degisoggu, Jordán-diwar-dad-nakwedsik Bab-Jehová-e-mai-Moisés bemarga yar-uksa-gusadse, be-negse, be namarsun. ⁵ Unnila an bemarga sogdo, Bab-Jehová-e-mai-Moisés bemarga Igar-Mesisadba, Igar-Uksadba be innikigwadba nanadii imakmalo. A-igar weyob sogmaid: ‘Be-Bab-Dummad-Jehová be sabgumalo, a-sogedba be nanadii gumalo, Bab-Jehová-Igar-Maidba be ibsadii gumalo, egi be mer bipisaale bangumalo, degi, bela-bela be-gwage-ulubgi, be-sangi be Bab-Jehová-nug odummodii imakmalo.’ ”

⁶ Josué weyob ibmar-soged bergusgua, dulemarga sogdebalid: Bitigi Bab-Dummad bemargi nued binsasana gadinye. Geb a-sorbali, e-neg-e-negse dulemar-barmisad.

⁷ Moisés, Manasés-e-wagan-negabaladga bato Basán-yargi napamar uksagusad. Manasés-wagan-negabalad-baidgardi, Josué, Jordán-diwar-dad-argwanedsik, bia bur bule Israel-dulemar mergu-bukusa, agi ega yar uksamogad. Josué, Manasés-wagan-negabalad Basán-yargi napaneg-nikusmaladgi ise-nued-binsasad-sorBALI, e-neg-e-negse barmisad. ⁸ Josué, weyob ega sogsagusad: “Bemar, we-ibmarmar-nuegan-nika be gannar be-negse namar: Or-nika, mani-nika, esgoro-gordikid-nika, esgoro-nika, mor-bukidar-nika, degi, moli-bebe-nikad-bukidar-nika be namar. Be be-isdarmalad-ibe we-ibmar-susmaladi, bemar be-gwenadganbo mimimalo.”

⁹ Deyobi Rubén-wagan, Gad-wagan, degi, Manasés-wagan-negabalad bela e-gwenadgan-Israel-dulemar-Canaán-yargi, Silo-neggweburgi-bukwamaladgi bangudmalad. Geb Galaad-yargi e-napaneg-nanaidse gannar nadmalad. We-yar, Bab-Jehová Moisés’ga-igar-uksagusadba wemarga uklesad.

¹⁰ Rubén-wagan, Gad-wagan, degi, Manasés-wagan-negabalad, amba Canaán-yargi, Jordán-diwar-gaka-mosmargua, ibmar-ogumakar-ukleged-aila-dummad sobsamalad. ¹¹ E-gwenadgan-Israel-dulemar wisguarmalad, na emar-yargine Jordán-diwar-gakaba, Rubén-wagan, Gad-wagan, degi, Manasés-wagan-negabalad, ibmar-ogumakar-ukleged-aila sobsamarye. ¹² Israel-dulemar deyob itoarmargua, bela Silo-neggweburgi ambikunonimalad, adi, Rubén-wagangi, Gad-wagangi, degi, Manasés-wagan-negabaladgi bila-ononamalagar.

¹³ Israel-dulemar Rubén-wagangi, Gad-wagangi, degi, Manasés-wagan-negabaladgi bila-ononaed-idiuale, dule-irwa-Bab-Dummadse-goled-Eleazar-machi-Finees’ye-nugad, Galaad-yarse barmismalad, adi, wemarbo sunmaknaegar. ¹⁴ Finees’ba Israel-dulemar-e-dummagan-ambegi (10) nadmalad. We-dulemar, Israel-dadgan-dummagan-ambe-gued-war-wargwengi sulesmalad.

15 Finees, degi, dule-dummagan-eba-nadmalad, Galaad-yarse-mosmargua, Rubén-waganga, Gad-waganga, degi, Manasés-wagan-negabaladga sogdapmalad:

16 —Bela Bab-Jehová-dulamar wisgubimalad: ‘¿Ibiga bumar Israel-e-Bab-Dummadgi gwisgusmala? ¿Ibiga Bab-Jehová’gi bumar bangude? Emide, bumar Bab-Jehová’ba-ibsabisurmalad-ulale, ibmar-ogumakar-ukleged-aila be sobsamalad. 17 Anmar Peor-yar-mullugi isgusgusadi, ¿be ebinsasurmarsi? A-isguedi amba anmargi-naid. Anmar-gwenadgan-bukidar-burgwisgusadgi, ¿anmar egi binsaed amissuri? 18 ¿Ibiga bumar Bab-Jehová’gi nue-bangubimala? Emi, bumar, Bab-Jehová’ba ibsasurmalale, banedse bela Israel-dulemar Bab-Jehová’se sabsur-odurdaklemaloed. 19 Ar bemarga-yar-uklesadi, nue-isgus-nai be dakmalale, bumar Bab-Jehová-yar-naidse dagmardo. Ar agi Bab-Jehová’se-goled-neg siid. Be dagmala, anmar-abargi be megdamala. Ar degi-inigwele, unnila anmar bega saged, anmar-Bab-Jehová’ga ibmar-ogumakar-ukleged-aila, unnila wargwen-sobar-gwichi abeleged. Degisoggu, anmar bemarse egised ibmar-ogumakar-ukleged-aila-baid mer be sobmalo. Ar bumar sobsale, bumar Bab-Jehová’gi, degi, anmargi yolemaloed. 20 Zera-machi-Acán-ibmar-imaksad melle iemala, ar a-dule ibmar-berguega-ukabsalesad atursasgusad. A-ulale, Bab-Dummad bela Israel-dulemar sabsur-odurdaksa gusad. Ebinsamalo, Acán’bi e-isgued-ular burgwissulid, bukidar eba burgwis gusmarmogad.’

21 Geb degine, Rubén-wagan, Gad-wagan, degi, Manasés-wagan-negabalad Israel-dulemar-e-dummaganga sogdemalad:

22 —Anmar-Bab-Dummad-Jehová bab-dummadyob-ibmar-imaklemalad-e-Bab-Dummad, na nue-wisid, anmar egi-yolegega, degi, egi-aibanega, we-ibmar-ukleged-aila sobsasulid. Ar bumar we-wisgubi anmar abemogad. Ar deyobsulile, Bab-Jehová mer bar dula-gudii anmar-imakdo. 23 Ar anmar we-ibmar-ogumakar-ukleged-aila Bab-Jehová’gi-banguega sobsale, igidibe, a-ailagi Moisés-sogsadba Bab-Jehová’ga ibmar-ukleged-ukegarbardibe, adi, na Bab-Jehová-sunnad anmar-sabsur-odurdaksundo.

24 ”Anmar yoedse ibmar-guoedgi-binsae we-aila sobsad. Anmar dobe-itoged, abakalegi yoedsega be-wagan, anmar-waganga sokalile: ‘Bumar Rubén-wagan, Gad-wagan, 25 Israel-e-Bab-Dummad-Jehová, ar bumar-Bab-Dummadsulid. Bumar anmargi-bachiki-bukumalaga Bab-Jehová Jordán-diwar mesisad.’ Degisoggu, Bab-Jehová, bumar-Bab-Dummadsulid. Ar deyobi bumar-wagan, mer bar Bab-Jehová-dobekwaa-nanaega anmar-wagan-imakoed.

26 ”Anmar weyob binsaed-ulale, anmar we-ibmar-ogumakar-ukleged-aila sobsamalad. We-aila anmar sobsasulid, agi ibmar-ogumakar ukega, degi, Bab-Jehová’ga ibmar-ukleged ukegarbar. 27 Anmar we-aila-sobsad, adi, anmarga, bemarga, degi, anmar-wagan-danimaloedga oyogega, sunna anmar Bab-Jehová’se-goled-neggi Bab-Jehová-nug-odummomoye, degi, sunna anmar ibmar-ogumakar-ukleged-akar-akarad ega ukbarye.

Deyobi, yoedse be-wagan, anmar-waganga sogosulid: ‘Bab-Jehová, bemar-Bab-Dummadsurye.’

28 ”Degisoggu, anmar binsamalad, ibagwengi be-wagan, anmarga, degi, anmar-waganga deyob sokarmalale, anmar weyob abinsaoed: ‘Be dakhmala, anmar-babgan Bab-Jehová’ga-ibmar-ogumakar-ukleged-aila-sobsadi, ar bemar-yargi-gwichidbo daklemogad. We-aila soblessulid, e-birgi ibmar-ogumakar-ukleged-ukega, suli, unnila we-aila-soblesad, adi, anmarga, degi, bemarga oyogegar, anmarde Bab-Jehová-nug odummomarmoye.’ 29 Napiragwadgi anmar bemarga soged, anmar Bab-Jehová’gi gwen nossulid. Anmar Bab-Jehová’ga ibmar-ogumakar-ukega aila-gwagwen sobsasurbalid. Deginbali, Silo’gi Bab-Jehová’se-goled-neg-asabin-aila-gwichid-muchub, aila-baid anmar ogwisbisurbalid.”

30 Rubén-wagan, Gad-wagan, degi, Manasés-wagan-negabalad-weyob-ibmar-sogsamaladi, dule-irwa-Bab-Dummadse-goled-Finees, Israel-sapindummagan, degi, miliba (1,000) sordamar-e-dummaganga-gudidiid, nabir-itosmalad. 31 Geb degine, dule-irwa-Bab-Dummadse-goled-Eleazar-machi-Finees we-dulemarga soged:

—Emidi, anmar magar-itoged, Bab-Jehová anmar-abargi gudiid. Ar ade, bemar Bab-Jehová’gi nobigussulid. Degisoggu, Bab-Jehová-anmarsabsur-odurdakoenadgi bemar anmar-bendaksad.

32 A-sorbali, dule-irwa-Bab-Dummadse-goled-Eleazar-machi-Finees, degi, Israel-sapin-dummagan, Rubén-waganga, degi, Gad-waganga decimaloye sogsamalad. Geb gannar Canaán-yarse dagmalagala Galaad-yargi armalad, adi, Israel-dulemarga bela-ibmar-gusadi sogmalagar. 33 Bela Israel-dulemar, ega ibmar-sognonimaladi, nabir-itosmalad, degi, Bab-Dummad-nug odummosmalad. Degidbali, Israel-dulemar Rubén-wagangi, Gad-wagangi-bila-ononaedgi bar sunmaksasurmalad. Deginbali, Rubén-wagan-e-yar, degi, Gad-wagan-e-yar-oberguedgi bar sunmaksasurmarbalid.

34 Rubén-wagan, degi, Gad-wagan ibmar-ogumakar-ukleged-aila-sobsad onugsasmalad, Ed’ye. Ar ade, sogmalad: “We-aila, anmarga, degi, emarga oyogoye, Bab-Jehová, Bab-Dummad guye.”

4. JOSUÉ NAPI-SUNMAKSAD (23:1—24:28)

Josué, Israel-dulemar-niga-ogannosad

23 1 Dikasurgus, Bab-Jehová Israel-dulemarga e-isdarmalad-Canaán-dulemarbo neg-bogidikid-nasiksad-sorbali, Josué bato nue selebagusadgi, 2 bela Israel-dulemarse, Israel-girmar-dummaganse, Israel-sapin-dummaganse, Israel-igar-nabomaladse, degi, Israel-sordamar-idudimaladse gochad. Geb amarga Josué sogsad: “Bato an nue selebagusad. Bato birgamar angi obingusad. 3 Ar bemar-sunnad na be daksamalad, igi Bab-Jehová, bemargi nued-binsaed-ular, we-dulemar-yar-baidgi-bukwamalad imaksagusa.

Ar Bab-Jehová bemar-anar bila-onosgusad. ⁴We-yarmar an bemarga be-dadgan-dummagan-war-wargwengi ibmargi-wilubdaklegar mimisgusad. Unnila an bemarga bato yar-sulesmaladbi mimissulid. An bemarga Jordán-diwar-akar, dad-argwanedsik Demar-Dummadye-nugadse amba yoo-yarmar-sulenaid mimisbalid. ⁵Anmar-Bab-Dummad-Jehová, dulemar-a-yargi-bukwamaladi bemar-idu onioed. Ar igi bemarga Bab-Dummad-Jehová-sogsagusa, deyobi bemar a-yarmar sumaloed.

⁶Degisoggu, an bemarga sogsunnad, bela Moisés-Igar-Narmakar-Mamaidba, be sogedba ibsamalo. Melle bipisaale a-Igar-Maidgi be aibanmalo. ⁷Melle dule-baigan-amba-bemar-abargi-besmaladba be apurmalo. Melle e-bab-dummagan-nug be odummomalo, melle e-bab-dummagan-nuggi be ise-sogar ibmar sogmarbalo, deginbali, melle bipisaale e-bab-dummagan-nug be obarmarbalo. ⁸Ar igi bemar, emidse, Bab-Jehová-sogedba nanadii, deyobi bemar Bab-Dummad-Jehová-sogedba nanadii imakmalo. ⁹Bab-Dummad-Jehová we-neggwebur-dummagan-bebo-ulusmaladi, bega onisad. Emi-ibasega, we-neggweburmar bemargi obindisurmalad. ¹⁰Ar igi Bab-Jehová bemarga sogsagusa, deyobi be-dule-wargwen, sunna miligwen (1,000) be-isdarmalad-oduurmakega imaked. Ar Bab-Jehová bemar-ular urwed. ¹¹Degisoggu, na be san-bargaagwale nanadii gumalo, adi, be-Bab-Dummad-Jehová be nue sabgumalagar.

¹²Ar bemar Bab-Dummad-Jehovági bangudele, degi, dule-baigan-bemar-abargi-gudimaladba be akadmalale, deginbali, be a-dulemarbo na be muchub-muchub-nikudmaladbali apurudele, ¹³bemar wisigarmar, Bab-Dummad-Jehová dule-baigan-amba-bemar-abargi-besmaladi, bemar-abargi bar oniosulid. Aka bur a-dulemala bemar-gaega sakiyob guoed, deginbali, bemar-yardakega gumarbaloed. Bab-Jehová bemar-yargan-bibyogega ebugoed, deginbali, be-ibyagi ikogan-maiyob ebubaloed. Anmar-Bab-Dummad-Jehová bemarga-yar-nued-uksadgi be-bela-bergumaladse, deyobi be gumaloed.

¹⁴Andi bato burgwedmosad, bela dulemar we-igargi gwen onogosulid. Bemar na be gwagegi nue-wisid, anmar-Bab-Dummad-Jehová bela anmarga ibmar-nuegan-imakoye-sogsagusadi, bela anmarga imakmaid. Soggwensaale, ibmar-sogsagusadi na iemaisulid, bela anmarga imaksad. ¹⁵Ar igi Bab-Dummad-Jehová bemarga ibmar-nuegan-ukoye-sogsagusadi, bela na sogedba imaksa, deyobi, ar bemar eba ibsasulile, bemargi boni-dummagan barmidabaloed. Anmar-Bab-Dummad-Jehová bemarga-yar-uksadgi bemar-war-wargwengi-bergumai-guedse, deyobi neg-guoed. ¹⁶Ar bemar Bab-Dummad-Jehová-bemarbo-Igar-Mesisadba be dasurmalale, aka bur be bab-dummagan-baiganba nadmalale, e-nug odummodmalale, degi, e-asabin dulluu imakdemalale, be wisigarmar, Bab-Jehová-e-urwed bemargi gwisgunonikoed. Degidbali, bemar Anmar-Bab-Dummad-Jehová bemarga-yar-uksadgi bela bergumaloed, wargwensaale bemar beosulid.”

Josué Israel-dulemarga napi sunmaksad

24

¹ Josué Siquem'gi bela Israel-dulemar-onmaksad. Agi, bela Israel-girmar-dummaganse, Israel-sapin-dummaganse, Israel-igar-nabomaladse, degi, sordamar-idumaladse gochad. Bela Israel-dulemar Bab-Dummadse-goled-neg-asabin ambikunonimalad. ² Agine, Josué bela-dulemarga sogded:

"Israel-e-Bab-Dummad-Jehová weyob soged: 'Epenneunni, bemardad-dummad-Taré na e-machi-Abraham'mala, degi, Nacor'mala, Éufrates-diwar-obakar mai gusmalad. Agi, be-dadgan bab-dummaganbaigan-e-nugmar odummodii gusmalad. ³ Ani an be-dad-Abraham Éufrates-diwar-obakar-gudiidgi susa gusad. An be-dad-Abraham Canaán-yalaganba sedani gusad. An ega e-dula omelosad. An ega e-machi-Isaac uksagusad. ⁴ Geb an Isaac'gala machimala warbo uksagusad, Jacob, degi, Esaú. An Esaú'gala Seir-yalagan uksad. Jacob'di na e-mimmiganmala Egipto-yarse nadegusmalad.

⁵" 'Birgamar-nasad-sorbali, ani an Egipto-yarse, Moisés, degi, Aarón barmisgusad. An boni-dummagangi Egipto-dulemar-sabsurdaksa gusad. Geb agi, an bemar-onosgusad. ⁶ An Egipto-yargi be-dadgan-onosgua, bemar Demar-Ginnidye-nugadse nonigusad. Geb Egipto-dulemar ur-napagineb-bila-onogedgi, degi, molimargisii be-dadgan-baregindani gusmalad. ⁷ Geb be-dadgan deyob-negdakarmargua, sabsur anse gotegusmalad. Geb an Egipto-dulemar-idu negasichid nasiksad, adi, mer bar be-dadgan-bareginmalaga. Geb an Egipto-dulemargi demar arwega imaksad, agi gundilesmalad. An igi-Egipto-dulemar-imaksagudi, bemar-sunnad na be daksamalad. Weyob-ibmar-gusad-sorbali, be-dadgan nega-dulesulidganba dikasuli-birgaba gaamakdii gusmalad.

⁸" 'Jordán-diwar-dad-nakwedsik, Amorreo-dulemar-e-yar-naidse an bemar-senoni gusad. A-dulemar bemargi bila-onosmargua, ani an bemarga urmaksa gusad. Bemar e-yar-sumalaga, an igi a-dulemar-obelosgusadi, bemar-sunnad na be daksamalad. ⁹ Moab-e-rey-Zipor-machi-Balac, bemargi bila-onodasokargua, bemar-ukabsaega an-gayaburba-barsoged-Beor-machi-Balaam'se gocha gusad. ¹⁰ Ar andi, Balaam mer bemar-ukabsaega imaksad. A-ulale, Balaam bur bemargi ise-nued gannar-gannar sunmagnai gusad. Deyobi, Balaam-e-ganguedgi an bemar-bendaksad.

¹¹" 'Napidgine, be-dadgan Jordán-diwar-obaksamalad. Geb Jericó-neggweburse nonigusmalad. Agine, bela Jericó-neggweburgi dulemargudidimalad bemargi bila-onosgusmalad:

Amorreo-dulemar, Ferezeo-dulemar,
Canaán-dulemar, Het-dulemar,
Gergeseo-dulemar, Heveo-dulemar,
degi, Jebuseo-dulemar, bela-wemar bemargi bila-onosgusmalad.
Andi we-dulemar bemarga urmaksa gusad.

12” ‘Bemar, be-es-suidgi, be-warsigi, Amorreo-rey-warbogwad ogalakussulid. Ar ani, an bemar-iduale, a-reymargi burmar barmiargusad. Degisoggu, a-reymar na e-yargi-bukwamaladgi bemar-iduar wakitemalad. **13** An bemarga nainumar-gwen-be-egi-arbassulid uksad. Deginbali, an bemarga neggweburmar-gwen-be-sobsasulid uksabalid. Emidi, agi bemar mamaid. Bemar uva-dubmar-gwen-digsasulid-e-san, degi, olivo-sapimar-gwen-digsasulid-e-san be gundimalad.’ ”

Israel-dulemar Bab-Jehová’bo-Igar-Mesisad obinosmalad

14 Josué, Israel-dulemarga sogdebalid:

—Degisoggu, bemar Bab-Jehová’gi binsaed-nikaa nanamarsun. Eba ibsadii gumarsun, deginbali, innikigwadgi e-nug-odummodii, ese-gordii gumarsun. Be-dadgan Éufrates-diwar-obakar, degi, Egipto-yargi bab-dummadyob-ibmar-imakleged-e-nug odummodii gusmalad. A-bab-dummagan be mimarsunna, unnila Bab-Jehová-nugbi be odummodii gumala. **15** Ar bemar Bab-Jehová-nug-odummobisurmala, emi, na be sogmardo, ar doa-nug be odungumalo: Éufrates-diwar-obakar be-dadgan bab-dummadyob-ibmar-imakleged-e-nug-odummodigusmaladdibe, emi bemar Amorreo-dulemar-yargi-bukwad-e-bab-dummagan-nugdibe, be sogmardo. Ar andina, an-neguyaginmaladmala, Bab-Jehová-nug odummomaloed.

16 Israel-dulemar, Josué-abin sogdemalad:

—Anmar, bipisaale Bab-Jehová obanmalosulid. Anmar bab-dummadyob-ibmar-imakleged-baigan-e-nug-odummogega, Bab-Jehová’gi banguosulid. **17** Anmar-Bab-Dummad-Jehová, Egipto-yargi anmar-dadgan, degi, anmar-onosadid. Anmar a-yargine, emar-maiga gudigusmalad. Bab-Jehová anmar-wagab ibmar-dummagan-gegerdaklemalad imaksagusad. Anmar negadulesulidganba-gaamakdanigu, degi, dulemar-yar-bamaladgi-bukwad-imbagi-nasmargua, Bab-Jehová anmar-edarbisdad. **18** Bab-Jehová bela we-yargi-dulemar-bukwad onosad, amba Amorreo-dulemarse-bakale onosbalid. A-ulale, anmar Bab-Jehová-nug-odummomogoed, ar e anmar-Bab-Dummad gued.

19 Geb degine, Josué, Israel-dulemarga sogded:

—Bemar Bab-Jehová’ga ibmar-imaked geg-be-gumalad, ar baisursunna imaklesulid. Ar Bab-Dummad dule-isligwaledid, deginbali, ibmar-bamalad-nug-odummoged abesulid, e-nugbi odummoged abeged. Be-uayasulidaed baisur-itogosulid, deginbali, bemar-isguedi baisursunna dakosurbalid. **20** Ar bemar Bab-Jehová’gi bangudmalale, degidbali, baigan-bab-dummadyob-ibmar-imakleged-e-nug odummomalale, Bab-Jehová amba bemargi nueganbi-binsas-inigwele, edi bemargi-bonigan-dummagan barmidagoed, bela bemar-giir imakoed.

- 21** Ar Israel-dulemardi, Josué'ga gannar sogdemalad:
 —¡Anmar bipisaale deyob guosulid! Unnila anmar Bab-Jehová-nugbi odummodii guoed.
- 22** Josué, Israel-dulemarga gannar sogdebalid:
 —Bemar na sogmalad, anmar Bab-Jehová-nugbi odummodii guoye.
 Weyobi be sogmaladi, bemar na dukan barsogega gumalad.
- Bela Israel-dulemar abin-sogdemalad:
 —Eye, anmar na dukan barsogega gumaloed.
- 23** Josué sogdebalid:
 —Bemar amba bab-dummadyob-ibmar-imakleged-sedidimalad, be mimarsunna. Bemar, Israel-e-Bab-Dummad-Jehová bur bela-bela gwage-ulubgi amimala.
- 24** Israel-dulemar, Josué-abin sogdemalad:
 —Unnila anmar, anmar-Bab-Dummad-Jehová-nugbi odummomaloed.
 Unnila a-barbi, anmar ibsaoed.
- 25** A-ibagine, Siquem-neggweburgine, Josué, degi, Israel-dulemar na Bab-Jehová'bo-Igar-Mesisgusadi gannar obinosmalad. Siquem'gi, Josué Israel-dulemarga igarmar uksad. **26** Geb Josué we-igarmala, Bab-Dummad-Igar-Mamaid-e-gardagi narmaksad. Geb sorbali, Josué akwa-dummad susad. Geb we-akwa Bab-Jehová'se-goled-neg-naba sapi-encina-gwichid-urba osisad. **27** Geb degine, Josué bela Israel-dulemarga sogded:
 “We-akwa, bemar-barsogega guoed. We-akwa, bela Bab-Jehová anmarga emi ibmar-sogsadi itosad. Bemar be-Bab-Dummadgi gakansaar sunmakarmalale, we-akwa bemar-barsogega guoed.”
- 28** Weyob-sogsad-sorbali, Josué Israel-dulemarga decimaloye sogsad. Geb Israel-dulemar na e-yar-e-yarse gannar nadmalad.
- ## 5. JOSUÉ-BURGWISAD
- (24:29-33)
- (Jueces 2:6-10)*
- 29** Weyob ibmar-gusad-sorbali, Bab-Jehová-e-mai-Nun-machi-Josué, birga-dulatar-gakambe-nikadgi (110) burgwenonikid.
- 30** Efraín-yar-mullugangi, Gaas-yar-dad-nakwed-argan-sapiledsik, Timnat-Sera'ye-neg-nugadgi, Josué-nainu-naidgi, Josué-digsamalad.
- 31** Josué-dula-gudigusadgine, Israel-dulemar Bab-Jehová-nugbi odummodii gusmalad. Josué-burgwisad-sorba, girmar-dummagan-Josué'ba-gudigusmalad Israel-yar-semamaiunni, Israel-dulemar Bab-Jehová-nugbi odummodii gusmarbalid. Ar we-girmar-dummagan bela Bab-Jehová Israel-dulemarga-ibmar-imaksad wismalad.

Siquem'gi José-gar diglesad

32 Israel-dulemar Egipto-yargi-noargua, José-garmar-seargusmaladi Siquem-neggweburgi nainu-soggwengi digsamalad. We-nainu, Jacob, Hamor-machimalase, Siquem-e-babse, mani-sibu-dulatargi (100) baksad. A-ulale, we-nainu José-wagangadga gunonikid.

Eleazar-burgwisad

33 Aarón-machi-Eleazar burgwenonimogad. Geb Efraín-yar-mullugangi, e-machi-Finees-e-yar-mullu-siidgi, Guibeá-neggweburgi Eleazar-digsamalad.